

# مساعات النقد والقسائم من أجل تحقيق نتائج الحماية في إطار الأعمال المتعلقة بالألغام



رسم خرائط الأدلة  
والتوصيات للعمل المستقبلي

ديسمبر / كانون الأول 2020



# شكر وتقدير

تم إعداد هذه الورقة من قبل فريق عمل النقد من أجل الحماية (TT C4P) التابع لمجموعة الحماية العالمية (GPC). وقد أُسس فريق العمل في عام 2017 بهدف زيادة المعرفة باستخدام مساعدات النقد والقسائم في قطاع الحماية وزيادة فعالية ونوعية البرامج التي تستخدم مساعدات النقد و القسائم لتحقيق نتائج الحماية. يستضيف عضوية مفتوحة ويضم حالياً أكثر من 40 مشتركاً/ة عبر 30 منظمة تمثل مجموعة متنوعة من المنظمات والبلدان والخبرات في مجال الحماية ومساعدات النقد والقسائم.

شكر خاص لبيل مارسدن، الخبير الاستشاري الذي قاد هذا البحث وألف التقرير، وكذلك للمجموعة الاستشارية التي تضم أعضاء من فريق العمل المعني بالنقد من أجل الحماية التابع لمجموعة الحماية العالمية (GPC) وأعضاء من مجال المسؤولية عن الأعمال المتعلقة بالألغام (AoR)، وعلى وجه التحديد: إدوارد فريزر (المجلس الدنماركي للاجئين [DRC])، وإليك هوتينتوت (منظمة الإنسانية والشمول [Humanity and Inclusion])، وكريستيل لوفورست (دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام [UNMAS])، وكيكو تامورا (منظمة يد بيد للإغاثة والتنمية [Hand in Hand for Aid and Development])، ومايكل بويس (المجموعة الاستشارية المعنية بالألغام [Mines Advisory Group])، ومايكل كوبلاند (يونيسيف)، ومورات يوكر (منظمة برو كاب [ProCap])، وسيباستيان كاساك (المجموعة الاستشارية المعنية بالألغام [Mines Advisory Group])، وتنزين مانيل (مفوضية اللاجئين من النساء [WRC]).

شكراً جزيلاً على المعلومات القيمة التي قدمها المخبرون الرئيسيون الذين تمت مقابلتهم: أباندوخت ساركازاتي (المجلس الدنماركي للاجئين)، وأليادا فيروز (وحدة دعم التنفيذ (التابعة لمعاهدة حظر الألغام) في مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية [ISU GICHD])، وألميدينا ميوزيك (المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام [DDG])، ودانيال بيرتولي (المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام [DDG])، وجو بيرتون (اللجنة الدولية للصليب الأحمر)، وكيكو تامورا (منظمة يد بيد للإغاثة والتنمية [Hand in Hand for Aid and Development])، وليام هارفي (المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام [DDG])، وجابران تيهيري (أوكسفام)، وماتيجوياس هاس (مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع [UNOPS])، وسيباستيان كاساك (المجموعة الاستشارية المعنية بالألغام [Mines Advisory Group])، وبييرلويجي سينابالدي (منظمة إنقاذ الطفل [Save the Children])، وميهلر محمد عبد الملك (يونيسيف).

شكراً جزيلاً للمراجعين الطيبين، بمن فيهم أعضاء المجموعة الاستشارية بالإضافة إلى دالي بوشر وديانا كويك (مفوضية اللاجئين من النساء [WRC])، وجو بيرتون (اللجنة الدولية للصليب الأحمر)، ورزموس ساندفولل وبتشكي (منظمة مساعدات الشعب النرويجي [NPA])، ونانسي بولوتان - توليبريس (مجموعة الحماية العالمية).

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال مع تنزين مانيل، المديرية المساعدة للنقد وسبل العيش في مفوضية اللاجئين من النساء (WRC)، عبر البريد الإلكتروني: [TenzinM@wrcommission.org](mailto:TenzinM@wrcommission.org)، أو مع ستيفن شمولدت، المستشار الفني للإغاثة النقدية في لجنة الإنقاذ الدولية، عبر البريد الإلكتروني: [stefan.schmoltd@rescue.org](mailto:stefan.schmoltd@rescue.org).

صورة الغلاف: شاب يستلم مئباً ودعامة لقدمه داخل خيمته في مخيم للنازحين الداخليين. © الحقوق محفوظة لمنظمة يد بيد للإغاثة والتنمية (Hand in Hand for Aid and Development)

© جميع حقوق الصور محفوظة لمنظمة يد بيد للإغاثة والتنمية (Hand in Hand for Aid and Development)

© الحقوق محفوظة لمجموعة الحماية العالمية (GPC) 2020، وفريق العمل المعني بالنقد من أجل الحماية التابع لمجموعة الحماية العالمية (TT C4P)، ومنظمة يد بيد للإغاثة والتنمية (Hand in Hand for Aid and Development)، ولمفوضية اللاجئين من النساء (WRC)

# المحتويات



4	الاختصارات .....
5	مُلخص تنفيذي .....
10	المقدمة .....
18	النتائج .....
20	دليل على مساهمة مساعدات النقد والقسائم في تحقيق نتائج الحماية في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام .....
31	التحليل .....
38	تُغرات الأدلة وأولويات البحوث المستقبلية .....
42	الخاتمة والتوصيات .....
47	المُلحق 1: المنهجية .....
49	المُلحق 2: نتائج مساعدات النقد والقسائم ومكافحة الألغام الموجودة في المؤلفات المُستردّة ومن خلال مقابلات المخبرين الرئيّسيّين .....
58	المُلحق 3: المراجع .....



# الاختصارات



مجال المسؤولية	AoR
معاهدة حظر الألغام المضادة للأفراد	APMBT/MBT
شراكة التعلم النقدي	CaLP
إعادة التأهيل المجتمعي	CBR
اتفاقية الذخائر العنقودية	CCM
اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة	CCW
الاتصال المجتمعي	CL
معاهدة الحظر الشامل للألغام	CMBT
حماية الطفل	CP
اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة	CRPD
التحويلات النقدية	CT
مساعداة النقد والقسائم	CVA
وزارة التنمية الدولية (المملكة المتحدة)	DfID
المجلس الدنماركي للاجئين/المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	DRC/DDG
الذخائر المتفجرة	EO
التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة	EORE
مكتب الشؤون الخارجية والكونولث والتنمية (حكومة المملكة المتحدة بما فيها وزارة التنمية الدولية)	FCDO
العنف القائم على النوع الاجتماعي	GBV
مجموعة الحماية العالمية	GPC
منظمة الإنسانية والشمول	HI
منظمة يبدأ بيد للإغاثة والتنمية	HIHFAD
السكن والأرض والملكية	HLP
الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام	HMA
الحملة الدولية لحظر الألغام الأرضية	ICBL
اللجنة الدولية للصليب الأحمر	ICRC
الأشخاص النازحون داخلياً	IDPs
المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام	IMAS
وحدة دعم التنفيذ (التابعة لمعاهدة حظر الألغام)	ISU
الأعمال المتعلقة بالألغام	MA
المجموعة الاستشارية المعنية بالألغام	MAG
سلة الحد الأدنى من الإنفاق	MEB
المساعداة النقدية متعددة الأغراض	MPC
الهيئة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام	NMAA
الهيئة النرويجية لمساعدة الشعوب	NPA
الولايات المتحدة مكتب وزارة الخارجية للشؤون السياسية والعسكرية، مكتب نزع الأسلحة والحد منها	PMWRA
البيانات المصنفة حسب النوع الاجتماعي والعمر	SADD
الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة	SALW
هدف التنمية المستدامة	SDG
إجراءات تشغيل قياسية	SOP
فريق العمل المعني بالنقد للحماية	TTC4P
دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام	UNMAS
دولار أمريكي	USD
الذخائر غير المنفجرة	UXO
مفوضية اللاجئين من النساء	WRC



# ملخص تنفيذي



يمكن أن تكون المساعدة النقدية والقسائم (CVA) أداة مفيدة، عند الاقتضاء، لتعزيز حماية ومرونة الأفراد والأسر والمجتمعات المتأثرة من الأزمة. ومع ذلك، لا يتم استخدام مساعدات النقد والقسائم على نطاق واسع في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام (HMA). وغالباً ما تركز وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على ركيزتين من ركائز الأعمال المتعلقة بالألغام، وهما: (1) الإفراج عن الأراضي - مسح الأراضي الملوثة بالذخائر المتفجرة وإزالتها (EO) و (2) التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة (EORE).

تشجع المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13.10 (IMAS)<sup>1</sup> بشأن مساعدة الضحايا وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على ضمان إبلاغ الناجين من الذخائر المتفجرة بالخدمات التي يحتاجون إليها والحصول عليها. وتنص مقدمة المعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام على أن "تلبية الاحتياجات قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل للنساء والفتيات والرجال الذين أصيبوا من جراء الذخائر المتفجرة (EO) ومعالجة الأسر والمجتمعات المحلية المتأثرة تتطلب نهجاً شاملاً ومتكاملاً متعدد القطاعات. تتم إدارة الغالبية العظمى من عملية مساعدة الضحايا خارج القطاع على الرغم من أن للقطاع أدواراً مهمة." فهي توّضح التوقع بأنه يجب على وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام أن تدعم الناجين من الذخائر المتفجرة إذا كانت الدولة غير قادرة على الوفاء بمسؤولياتها.

قد تكون مساعدات النقد والقسائم أداة مفيدة في تمكين وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام أو شركائها من سد أي فجوة بين توفر الخدمات والوصول إليها. وينبغي على جميع الجهات الفاعلة في المجال الإنساني أن تقوم بتحليل ومعالجة الحواجز التي تحول دون الوصول الفعال إلى المساعدة الإنسانية. ينبغي أن يكون تقديم مساعدات النقد والقسائم إلى الأفراد لدعم نتائج الحماية جزءاً من نهج أوسع يتماشى مع التوصيات المقدمة من مجالات المسؤولية الأخرى (على سبيل المثال: العنف المبني على النوع الاجتماعي وحماية الطفل).

تبحث هذه الدراسة في استخدام مساعدات النقد والقسائم في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام وتعرض ممارسات ناشئة واعدة تستخدم هذه المساعدات لدعم الأفراد والجماعات والمجتمعات المحلية الضعيفة من أجل نتائج الحماية في سياق الأعمال المتعلقة بالألغام. كما تعالج، إلى حد ما، برامج الحماية المتكاملة. ويستند التقرير إلى بحث في الأدبيات، والتواصل مع 140 ممارساً، وإلى 13 مقابلة للمخبر الرئيسي مع ممارسين ميدانيين ومستشارين عالميين بلغت ذروتها بـ 47 مثالاً على استخدام مساعدات النقد والقسائم في المناطق المتأثرة بالذخائر المتفجرة لتحسين نتائج الحماية. يتم تعيين كل مثال من خلال طريقة التدخل ونتيجة الحماية على خريطة الأدلة.

1 تصف المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام الأدوار والمسؤوليات المتوقعة لكل صاحب شأن في الأعمال المتعلقة بالألغام. انظر/ي [https://www.mineactionstandards.org/fileadmin/user\\_upload/IMAS\\_13-10\\_Ed1.pdf](https://www.mineactionstandards.org/fileadmin/user_upload/IMAS_13-10_Ed1.pdf).



## دليل على مساهمة مساعدات النقد والقسائم في تحقيق نتائج الحماية في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام

على الرغم من محدودية نطاقها وحجمها بالمقارنة مع مجالات المسؤولية المتخصصة الأخرى (مثل: حماية الطفل، والعنف المبني على النوع الاجتماعي، والسكن والأرض والملكية)، بدأت بعض وكالات الحماية والأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام في استخدام مساعدات النقد والقسائم في المناطق المتأثرة بالذخائر المتفجرة. ومع ذلك، تم العثور على أدلة محدودة عبر الركائز الخمسة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام. وترتبط هذه النتائج بالتوعية بالمخاطر (وخاصة بالحد من المخاطر) وبمساعدة الضحايا. غير أنه لم يتم العثور على أمثلة في مجالات الإفراج عن الأراضي وتدمير المخزونات والدعوة. شملت أمثلة الحد من المخاطر تقليل تعرّض الأفراد المعرضين لمخاطر عالية إلى الذخائر المتفجرة وإضافة قيمة إلى الأرض بعد إتمام عملية تطهيرها عبر مساعدات النقد والقسائم من أجل:

1. مساعدة المزارعين على الاستثمار في أنشطة زراعية جديدة وتجنب الحقول المعروفة بالخطورة؛
  2. تقليل تواتر زيارات الفلاحين إلى المناطق المعروفة بالخطورة بغرض جمع الحطب من خلال البدء بإنتاج وبيع مواد حرق الأخشاب عالية الكفاءة في مجتمعاتهم المحلية؛
  3. دعم إعادة بناء المنازل التي تضررت جراء الذخائر المتفجرة؛ و
  4. دعم إنشاء قنوات ري جديدة بعد تطهير الأراضي ما يسمح بالزراعة طوال العام.
- تناولت الأمثلة المتعلقة بمساعدة الضحايا<sup>2</sup>، حيث يتم استخدام مساعدات النقد والقسائم لدعم الناجين من الذخائر المتفجرة، مراحل العلاج والتعافي:

1. الدعم العلاجي (الطارئ): التحويلات النقدية لتغطية تكاليف النقل إلى المرافق الصحية المجاورة، وتكاليف العلاج، والرسوم لتغطية وجبات أفراد الأسرة المرافقين للناجي/ة من الذخائر المتفجرة.
2. الدعم التصحيحي (بما في ذلك دعم دخل الأسرة ودعم إعادة التأهيل): بهدف تخفيف العبء المالي عن أسرة الناجي/ة من الذخائر المتفجرة أثناء فترة العلاج. يشمل الدعم تحويلات شهرية لمنع اللجوء إلى إستراتيجيات التأقلم السلبية ولتغطية عناصر الرعاية الصحية غير المجانية.
3. دعم سبل العيش: تحويلات نقدية لدعم استئناف سبل العيش، مثل استبدال أصول سبل العيش فضلاً عن التدريب في مجال الأعمال التجارية.
4. النفقات المدرسية: تحويلات نقدية لأسر الناجين من الذخائر المتفجرة من هم في سن الدراسة من أجل تشجيع التسجيل في المدارس والالتحاق بها.<sup>3</sup>
5. دعم الجنائز: تحويلات نقدية لأسرة ضحية الذخائر المتفجرة للمساعدة في تكاليف الجنائز.

يمكن زيادة تجريب الممارسات الناشئة وتزويدها بالموارد وتوسيع نطاقها لتقديم خدمة للمجتمعات المتأثرة بالذخائر المتفجرة على نحو أفضل.

2 مساعدة الضحايا هو مصطلح مستخدم في مجال الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام (وفقاً للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام)، ويصف الدعم الشامل المقدم للناجين من الذخائر المتفجرة ولعائلاتهم.  
3 لم يتم الإبلاغ عن أي أمثلة على مساعدات النقد والقسائم التي تحسن من إمكانية الوصول. إلا أنه مجال واعد حيث يمكن استخدام مساعدات النقد والقسائم.

## الثغرات والأبحاث المستقبلية الموصى بها

في حين أنّ البيانات المصنّفة حسب النوع الاجتماعي والعمر (SADD) موحّدة عبر جمع البيانات الخاصة بالعمل الإنساني، تفشل الأدوات بشكل روتيني في التقاط البيانات الخاصة بالإعاقة ورغم التسليم الواسع بأنّ الأشخاص من ذوي الإعاقة يمثلون نسبة كبيرة من السكان في المجتمعات المحلية المتأثرة بالنزاع، إلّا أنّ البيانات الدقيقة عن الناجين من الذخائر المتفجرة لا تنعكس في عمليات استعراض الاحتياجات الإنسانية ما يحول دون توفير الموارد الكافية والحجم الكافي لتلبية احتياجات هذه المجموعة السكانية. وعلاوة على ذلك، لا تُستخدم إمكانيات مساعدات النقد والقسائم في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام بالقدر الكافي، لا سيما حيث يمكن لها أن تدعم الحد من سلوكيات المخاطرة المرتبطة بالتعرض للذخائر المتفجرة وتقديم المساعدة للضحايا.

ترداد هذه الحقيقة تعقيداً بسبب عدم وجود اتفاق بين الجهات المانحة حول ما إذا كان على الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام أو الجهات الإنسانية الرئيسية المانحة أن تدعم المساعدة المقدمة للناجين من الذخائر المتفجرة، ولا سيما أولئك الذين لا يزالون يعيشون في المناطق النائية المتضررة منها. تبيّن النتائج وجود ركود وانخفاض في مستوى التمويل المقدم من كلا المجموعتين المانحتين.<sup>4</sup> رغبة الجهات المانحة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام في زيادة الدعم لمساعدة الضحايا والحد من مخاطر الذخائر المتفجرة غير واضحة. وللمرة الأولى، توصي آخر المبادئ التوجيهية للقطاع<sup>5</sup> بتقديم الجهات الفاعلة في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام للمساعدة الأولية كملاد أخير للناجين من الذخائر المتفجرة بعد وقوع الحادث، وهو الوضع الأفضل لتقديم مساعدات النقد والقسائم. ولتفعيل مساعدات النقد والقسائم بالشكل الأمثل، يجب أن ينعكس ذلك في المبادئ التوجيهية والأدوات للأعمال المتعلقة بالألغام، ودمجها في المعايير الوطنية، وتمويلها من قبل المانحين. بناء على ذلك، يبقى الناجون من الذخائر المتفجرة مجموعة سكانية موضع اهتمام (PoC)، لكنها تُعاني من نقص في الخدمات.

تشمل المجالات التي تحتاج إلى مزيد من البحث ما يلي:

- الفهم الأفضل للاحتياجات والأولويات الفريدة والمتقاطعة من حيث العمر والنوع الاجتماعي والتنوع للناجين من الذخائر المتفجرة؛
- اختبار إرشادات التقييم وأدواته الحالية والجديدة عبر السياقات لتحديد المجالات التي تكون فيها مساعدات النقد والقسائم مناسبة لدعم الناجين من الذخائر المتفجرة (مقابل المساعدة العينية أو بالاشتراك معها)، وذلك لتحقيق نتائج الحماية على مستوى الأفراد والأسر؛
- أفضل السبل لالتقاط وقياس الآثار قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل لمساعدات النقد والقسائم على حماية الناجين من الذخائر المتفجرة؛ و
- تحديد الأماكن التي يمكن أن تدعم فيها مساعدات النقد والقسائم مبادرات إعادة التأهيل المجتمعية.

## التوصيات

سيطلب إحراز التقدم تغلّب أصحاب الشأن على العراقيل والعمل من خلال الشراكات الاستراتيجية لتعجيل من الاستفادة على نطاق أوسع من مساعدات النقد والقسائم، عند الاقتضاء، لمساعدة الأفراد الضعفاء الذين يعيشون في المناطق المتأثرة بالذخائر المتفجرة.

4 كريستيل لوبفورست (خطاب الاتصالات)، 2020، انظر/ي أيضاً: مرصد الألغام الأرضية 2020 (Landmine Monitor 2020)، مساعدة الضحايا  
5 المعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام بشأن مساعدة الضحايا، 1 فبراير / شباط 2020.

## وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام

- التنفيذ السريع للمعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام (مساعدة الضحايا) والتبني البسيط لتهج مساعدات النقد والقسائم لدعم الناجين من الذخائر المتفجرة (عن طريق العلاج) وسبل العيش وتحسين الالتحاق بالمدارس.
- اعتماد مساعدات النقد والقسائم لدعم سبل العيش البديلة والحد من تعرض المجموعات الأكثر عرضة لمخاطر الذخائر المتفجرة.

## الجهات الفاعلة في مجال مساعدات النقد والقسائم

- المشاركة بين أخصائيي الحماية ووكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لضمان جمع بيانات مفصلة عن الإصابات على نطاق واسع وتبادلها وتحليلها بصورة مشتركة وضمان وضع الناجين من الذخائر المتفجرة على قائمة المجموعات السكانية ذات الأولوية.
- الاتفاق على معايير حزم مساعدات النقد والقسائم لدعم الناجين من الذخائر المتفجرة في زيادة التحويلات النقدية متعددة الأغراض عند تسليمها.
- تنعكس مساعدات النقد والقسائم بصورة روتينية في خرائط الخدمات والدعوة بشأن توفير الوصول العادل إلى الموارد للناجين من الذخائر المتفجرة بمن فيهم أولئك الذين يعيشون في مناطق نائية.

## أخصائيو الحماية

- الدعوة إلى رسم خرائط الخدمات ومسارات الإحالة للوصول إلى مناطق الذخائر المتفجرة عالية الخطورة.
- الاتفاق مع وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على سبل العمل لضمان الوصول العادل إلى المساعدة تماشياً مع المعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام بشأن مساعدة الضحايا.

## جهات التنسيق والسلطات الوطنية المعنية بمجالات المسؤولية عن الأعمال المتعلقة بالألغام

- تشجيع استيعاب المعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام بشأن مساعدة الضحايا في المعايير الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام<sup>6</sup> وإجراءات التشغيل القياسية.
- تعميم مساعدات النقد والقسائم بوصفها نهجاً معتمداً في برامج مساعدة الضحايا والحد من المخاطر على مستوى المجموعات والفرق العاملة، وتشجيع مساعدات النقد والقسائم منذ المرحلة الأولى من عملية دعم الناجين من الذخائر المتفجرة.
- دعم تطوير مبادئ توجيهية عملية ومواد تدريبية على الصعيد الوطني.
- عرض أمثلة ناجحة عن دعم مساعدات النقد والقسائم للمعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام في المناسبات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك الحد من المخاطر ومساعدة الضحايا.
- الدعوة إلى تحسين الاعتراف بمخاطر الذخائر المتفجرة في عمليات التقييم العامة للضعف لضمان تحديد كمية الاحتياجات وفهم التدخلات الملائمة فهماً جيداً ما يجعل تغطية الخدمات في المناطق النائية المتضررة من الذخائر المتفجرة بمثابة تدخلات منقذة للحياة أثناء التخطيط للاستجابة.
- الدعوة إلى اعتماد مساعدات النقد والقسائم من أجل توسيع نطاق توفير خدمات الحماية إلى المناطق النائية.
- دعم المشاريع التجريبية لمعالجة السلوكيات المنطوية على المخاطرة باستخدام مساعدات النقد والقسائم وسبل العيش البديلة.

6 بمجرد دمج معيار من المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام في المعايير الوطنية، من المتوقع أن يقوم جميع المشغلين بوضع إجراءات التشغيل القياسية (SOPs) الخاصة بهم لوصف الطريقة التي سيطبقون بها المعايير، وتتم الموافقة فيما بعد على إجراءات العمل القياسية من قبل الهيئة التنظيمية الوطنية.

- إنتاج الأدلة من الموارد وإدارة المعارف.
- عقد مشاوره مع الجهات المانحة لتحديد تغطيتها لبرامج الحماية في
- المناطق المتأثرة بالذخائر المتفجرة والموافقة على توفير الموارد المؤقتة لوكالة الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام من أجل مساعدة الضحايا إلى أن تتمكن الدول من تنفيذ مسؤولياتها بالكامل، إذا كان ذلك مناسباً، على النحو المبين في المعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام.

#### الجهات المانحة في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام

- توضيح الرغبة في توفير الموارد للمعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام والجدول الزمني التي تتيح للمستفيدين الرئيسيين من المنح إثبات امتثالهم.
- الموافقة على تزويد وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام بالموارد اللازمة لاستخدام مساعدات النقد والقوائم لتوفير الدعم العلاجي والتصحيحي الطارئ للناجين من حوادث الذخائر المتفجرة، لا سيما في الحالات التي يكون فيها مقدمو الخدمات الآخرون تحت عبء كبير أو غير متواجدين (وكبدل عن ذلك، يمكن تزويد وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام بالموارد اللازمة للتعاقد من الباطن مع وكالات مساعدات النقد والقوائم من أجل تقديم المساعدة).
- دعم توسيع نطاق اعتماد مساعدات النقد والقوائم لدعم الناجين من حوادث الذخائر المتفجرة من خلال التعافي وإعادة التأهيل.
- تزويد وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام بالموارد اللازمة لتجريب مساعدات النقد والقوائم من أجل أنشطة أكثر أماناً لكسب الرزق بين الجماعات الأكثر عرضة للمخاطر.

#### الجهات الإنسانية المانحة

- جمع البيانات المحسنة لضمان استكمال البيانات المُصنّفة حسب النوع الاجتماعي والعمر (SADD) لبيانات أسباب الإصابة تحليل البيانات المشتركة من أجل تحديد الاحتياجات النسبية وتحديد أولويات تقديم الخدمات.
- تمويل توفير الخدمات في المناطق النائية المتأثرة بالذخائر المتفجرة.
- دعم دمج مساعدات النقد والقوائم من أجل الحماية مع المساعدات النقدية متعددة الأغراض لتلبية الاحتياجات الإضافية والمحددة للأشخاص ذوي الإعاقة بهدف تعزيز حمايتهم.
- التشجيع على زيادة البرمجة المكتملة أو المتكاملة، لا سيما في المناطق النائية المتأثرة بالذخائر المتفجرة.

من شأن القيام بذلك أن يحسّن القدرة على تكييف الأشخاص المستضعفين الذين يعيشون في أكثر المجتمعات المحلية تهميشاً والمتأثرة بالذخائر المتفجرة. وسيساعد المضي قدماً في تنفيذ التوصيات المذكورة أعلاه الدول على بناء قدرتها على الوفاء بالتزاماتها من خلال المعاهدات ذات الصلة، بما في ذلك معاهدة حظر الألغام، واتفاقية الذخائر العنقودية، واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة بدعم من الوكالات الإنسانية القائمة في تلك الفترة.

# 1. المقدمة



تُعد مساعدات النقد والقسائم (CVA)<sup>7</sup> من أسرع التدخلات نمواً في مجتمع العمل الإنساني. إذ إنَّ النهج الناجحة في تقديم مساعدات النقد والقسائم، في جميع السياقات الإنسانية والإنمائية تقريباً، آخذة في النمو بشكل سريع، كما أنَّ عدداً متزايداً من تدخلات النقد والقسائم بات مكتملاً لطرائق المساعدة الإنسانية الحالية، مثل المساعدة العينية وتقديم الخدمات بشكل مباشر. وتُعد مساعدات النقد والقسائم أيضاً من أشكال المساعدة التي يتم الاستفادة منها بشكل متزايد، ويتجلى ذلك في الالتزام الأساسي الخامس لخطة عمل من أجل الإنسانية (Agenda for Humanity) الذي يشجع على زيادة استخدام النقد، عند الاقتضاء<sup>8</sup>. فضلاً عن الالتزام الثالث للصفحة الكبرى (Grand Bargain)<sup>9</sup> بزيادة استخدام النقد، وتعزيز التنسيق، وبناء قاعدة الأدلة على الفعالية النسبية والكفاءة والمخاطر المرتبطة بمساعدات النقد والقسائم<sup>10</sup>. لدى مساعدات النقد والقسائم إمكانات كبيرة للإسهام في تحقيق جميع أهداف التنمية المستدامة (SDGs) السبعة عشر<sup>11</sup>. وقد زادت الجهات المانحة والوكالات المنفذة من حجم المعونة الإنسانية المقدمة من خلال مساعدات النقد والقسائم إلى حد كبير، مدفوعة بردود الفعل الإيجابية التي تلقتها من المستفيدين المتأثرين بالأزمة وهذه الالتزامات العالمية. وتزداد نسبة المعونة المقدمة عن طريق مساعدات النقد والقسائم بنسبة تزيد عن 40٪ سنوياً؛ إذ ازدادت من 1.2/1.5 مليار دولار أمريكي في عام 2014 إلى 5.6 مليار دولار أمريكي في عام 2019<sup>12</sup>.

أدت هذه الإمكانيات إلى تشكيل فريق العمل المعني بالنقد من أجل الحماية (TTC4P) التابع لمجموعة الحماية العالمية (GPC) الذي يهدف إلى زيادة المعرفة باستخدام مساعدات النقد والقسائم في قطاع الحماية، فضلاً عن فعالية ونوعية البرامج التي تستخدم هذه المساعدات لتحقيق نتائج الحماية<sup>13</sup>. وقد قام أعضاء فريق العمل المعني بالنقد من أجل الحماية مؤخراً برسم خرائط الأدلة للعديد من مجالات المسؤولية (AoRS) المتعلقة بالحماية، بما في ذلك حماية الطفل (CP)<sup>14</sup>، والعنف المبني على النوع الاجتماعي (GBV)<sup>15</sup>، والسكن والأرض والملكية (HLP)<sup>16</sup>، بغية إعداد ورقة تقييم حول مساعدات النقد

7 «الأمثلة الشائعة على ذلك هي «برنامج التحويلات الإلكترونية» و«برمجة المساعدات النقدية» (CTP)، و«المساعدة القائمة على النقد» (CBA)، و«التدخلات القائمة على النقد» (CBI) توصي شراكة التعلّم النقدي باستخدام مصطلح «مساعدات النقد والقسائم (CVA)» كمصطلح جماعي؛ فهو يتميز بمطابقته الوصفية لما هو عليه في الممارسة العملية». مسرد مصطلحات شراكة التعلّم النقدي لمساعدات النقد والقسائم (نسخة 2018).

8 انظر/ي برنامج عمل من أجل الإنسانية (Agenda for Humanity): تحالفات الالتزامات الأساسية، متوفرة على:

<https://www.agendaforhumanity.org/core-commitment>

9 انظر/ي <https://interagencystandingcommittee.org/grand-bargain>

10 شرح الصفقة الكبرى (The Grand Bargain) ومساعدات النقد والقسائم

<https://interagencystandingcommittee.org/increase-the-use-and-coordination-of-cash-based-programming>

11 شراكة التعلّم النقدي (2018)، انظر/ي إيتش وايت (2015). نحو سياسات مستنيرة بالأدلة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة (Toward evidence-informed policies for achieving the Sustainable Development Goals)، متوفر على:

<http://blogs.3ieimpact.org/toward-evidenceinformed-policies-for-achieving-the-sustainable-development-goals>

12 التقرير العالمي للمساعدة الإنسانية 2020 (Global humanitarian assistance report 2020) و

<https://www.calpnetwork.org/state-of-the-worlds-cash-2020>

13 يركّز فريق العمل المعني بالنقد من أجل الحماية على وضع خرائط للأدلة والمبادرات الخاصة بمساعدات النقد والقسائم على نحو مستمر، وذلك لتحقيق نتائج الحماية، وتحديد الثغرات في المعرفة على أساس سنوي، وتقديم توصيات بشأن تحديد أولويات البحث، والدعوة لدى الجهات المانحة لتمويل الأولويات، ودعم نشر المعرفة من خلال قيادة فعاليات التعلّم العالمية و/أو الإقليمية.

14 انظر/ي <https://www.calpnetwork.org/publication/cash-transfer-programming-in-the-education-and-child-protection-sectors-literature-review-and-evidence-maps>

15 انظر/ي <https://s33660.pcdn.co/wp-content/uploads/2020/04/genderandctpwrcirc.pdf>

16 انظر/ي <https://www.calpnetwork.org/publication/cash-and-voucher-assistance-cva-housing-land-and-property-rights>



والقسائم من أجل الحماية داخل قطاع الحماية<sup>17</sup>. ويتناول هذا البحث والتقارير مجال المسؤولية الرابع المتعلق بالحماية، وهو قطاع الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام (HMA)<sup>18</sup>، لاستكمال الأعمال السابقة.

حتى الآن، ما يزال استخدام مساعدات النقد والقسائم في قطاع الحماية محدوداً نوعاً ما. وفي حين أن مصطلحي «نقد الحماية» أو «النقد من أجل الحماية» واستخدام مساعدات النقد والقسائم من أجل تحقيق نتائج الحماية، يستعملان على نحو متزايد من قبل العاملين في المجال الإنساني، لا يزال هناك افتقار إلى فهم مشترك لهذه المفاهيم وإلى سياسة مشتركة وإطار تشغيلي.

يصف هذا التقرير، الذي يساهم في عمل جماعة الممارسين ضمن مجال المسؤولية عن الأعمال المتعلقة بالألغام ومساعدات النقد والقسائم، مدى تنفيذ وتوثيق استخدام مساعدات النقد والقسائم في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لدعم تخفيف السلوك المنطوي على المخاطر، ولمساعدة الناجين من وقائع/حوادث الذخائر المتفجرة (EO) في الحصول على الرعاية الصحية الطارئة، ولمساعدة الناجين على التعافي وإعادة تأهيلهم، ولمساعدتهم على استئناف سبل العيش. ويحدد التقرير الممارسات الجيدة الناشئة، ويحلل الثغرات في المعارف والعقبات التي تحول دون توسيع نطاق اعتماد مساعدات النقد والقسائم، عندما يكون اعتمادها ملائماً، وي طرح فرصاً وتوصيات لتشجيع التوسع في استخدام مساعدات النقد والقسائم لتحسين القدرة على التكيف لدى الأفراد والأسر والمجتمعات المحلية المتضررة من الذخائر المتفجرة ما يساهم في تحقيق نتائج في مجال الحماية. في هذه الدراسة، تُحدّد المفاهيم الرئيسية من خلال أحدث الإرشادات القطاعية<sup>19</sup>.

## 1.1 تحليل الأعمال المتعلقة بالألغام

إنّ الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام هي التزام طويل الأجل بتحسين سلامة السكان وأمنهم. وغالباً ما تكون وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام من أوائل المتدخلين خلال فترة النزاع أو بعدها، كما أنّها غالباً ما تبقى لفترة طويلة بعد انتهاء النزاع. فهي تنسق بشكل وثيق مع الحكومات أو مع وكالة التنسيق ذات الصلة التابعة للأمم المتحدة للاتفاق على مكان إعطاء الأولوية لعملهم. وعندما يتم تطهير الأراضي ذات الأولوية، تُزال العوائق التي تحول دون تحقيق الانتعاش والتنمية طويلة الأجل وتصبح المناطق أكثر ازدهاراً<sup>20</sup>.

لقد تركت الحرب الحديثة مناطق شاسعة من العالم ممتلئة بالأعمال المتفجرة التي استمرت، بعد عقود من انتهاء الصراع، في القتل والتشويه العشوائي. وتشير التقديرات إلى أنّ هناك 60 مليون شخصاً يعيشون في المناطق الملوثة بالذخائر المتفجرة<sup>21</sup>. وقد استغرقت العديد من البلدان، مثل أنغولا، وكمبوديا ولاوس وفيتنام، أكثر من 40 عاماً لإزالة الذخائر المتفجرة (والتي حددها القطاع على أنّها ألغام،

17 انظر/ي <https://s33660.pcdn.co/wp-content/uploads/2020/04/genderandctpwrcirc.pdf>

18 <https://www.womensrefugeecommission.org/research-resources/cash-for-protection-outcomes>

19 تتبع مصطلحات النقد والقسائم مسرد مصطلحات شراكة التعليم النقدي لعام 2019

<http://www.calpnetwork.org/learning-tools/glossary-of-terms>

تتبع مصطلحات المستفيدين من الأعمال المتعلقة بالألغام التعاريف الموحدة للمستفيدين في نسخة أكتوبر / تشرين الأول 2020 الثانية، وتتبع مصطلحات الأعمال المتعلقة بالألغام النسخة الثانية من مسرد المعيار الدولي 4.10 لمصطلحات الأعمال المتعلقة بالألغام الصادرة بتاريخ 10 مارس / آذار 2019.

[https://www.mineactionstandards.org/fileadmin/MAS/documents/standards/Glossary\\_of\\_mine\\_action\\_terms\\_and\\_abbreviations\\_Ed.2\\_Am.10.pdf](https://www.mineactionstandards.org/fileadmin/MAS/documents/standards/Glossary_of_mine_action_terms_and_abbreviations_Ed.2_Am.10.pdf)

20 دراسة الأثر الاجتماعي والاقتصادي للأعمال المتعلقة بالألغام في أفغانستان (Study of the Socio-economic Impact of Mine Action in Afghanistan) — مسودة تقرير منقحة في يونيو / حزيران 2001، ودراسة النهج الاجتماعية والاقتصادية للأعمال المتعلقة بالألغام (A Study of Socio-Economic Approaches to Mine Action) لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية 2001.

21 الحالة الراهنة: الالتزام بالوصول إلى عالم خالٍ من الألغام بحلول عام 2025 (The Landmine Free 2025 Commitment)، الفريق الاستشاري المعني بالألغام ومنظمة هالو تراست (The HALO Trust) (ديسمبر / كانون الأول 2017).

وذخائر عنقودية، وذخائر غير منفجرة أو متروكة، وأفخاخ متفجرة، وغيرها من الأجهزة [كما يحددها البروتوكول الثاني الملحق باتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة بصيغته المنقحة (CCW APII)]<sup>22</sup> والأجهزة المتفجرة المرتجلة<sup>23</sup>]. ومع ذلك، ما تزال مئات آلاف الكيلومترات من الأراضي ملوثة بالذخائر.

في حين أن التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة (EORE)<sup>24</sup> فعالة في زيادة الوعي والحد من السلوك المنطوي على المخاطرة، ما يزال التقدم بطيئاً رغم التحسينات الأخيرة في تقنيات المسح وإزالة الذخائر، ويتعين على الأسر التي تعيش ضمن الأراضي الملوثة أو بالقرب منها أن تتخذ قرارات يومية وتقوم بمجازفات مدروسة، بما فيها تلك المتعلقة بأمكان البناء والزراعة. ففي كل يوم، يواجه الرجال والنساء والفتيات والفتيان — والكثير منهم قد ولدوا بعد سنوات من انتهاء النزاع — صدمة الإصابة أو فقدان جراح حاد مميّ أو رعاية أحد أفراد الأسرة الذين تعرضوا لإصابة غيرت حياتهم. وفي حين أن معظم الضحايا هم من الرجال والفتيان، إلا أنّ النساء والفتيات يتأثرن أيضاً. وبسبب الأعراف الجنسانية، تؤدي النساء والفتيات أدواراً إضافية في تقديم الرعاية عند إصابة أفراد أسرهن، وهذا يأتي على حساب دراستهن أو خروجهن إلى العمل ما يؤدي إلى تفاقم الأعباء التي تستهلك الوقت كالزراعة وجمع الحطب والماء.

تم الإبلاغ عن ما يقدر بـ 120,000 إصابة بالذخائر المتفجرة بين عامي 1999 و 2018<sup>25</sup>. ومع استمرار النقص في الإبلاغ عن الإصابات الناتجة عن النزاعات في سوريا وليبيا واليمن، كان عام 2018 هو العام الرابع على التوالي الذي سجلت فيه زيادة في عدد الإصابات الجديدة<sup>26</sup>. فمن بين الضحايا المدنيين الذين أُبلغ عنهم في ذلك العام، والبالغ عددهم 3,088، كان 88% منهم من الرجال أو الفتيان، و 1,714 من الضحايا (54%) كانوا من الأطفال<sup>27</sup>.

يُقدّر أنّ 15% من سكان العالم يعانون من أحد أشكال الإعاقة. وفي مناطق النزاع النشط، يتزايد عدد المصابين والمعاقين. في مسح حديث في شمال غرب سوريا، تم الإبلاغ عن أنّ نسبة الأشخاص ذوي الإعاقة تصل إلى 25%<sup>28</sup>. كما أفادت نصف العائلات التي شملها الاستطلاع أنّ فرداً من أفرادها، على الأقل، يعاني من الإعاقة، وقد أصيب العديد منهم بجروح جراء القتال والقصف أو غارات جوية أو جروح ناجمة عن انهيار المباني. تتسبب القنابل والانفجارات في أنماط فريدة من الإصابات البالغة، تكون في الغالب جروحاً شديدة الاختراق والصدمات<sup>29</sup>. وبالإضافة إلى الإصابة الجسدية، يمكن لحوادث الذخائر المتفجرة أن تسبب تدهوراً في الحالة النفسية؛ إذ قد يؤدي تأثير الإصابات إلى فقدان الثقة بالذات والقدرة على العمل، و/أو الحصول على فرص العمل، واستكمال التعليم فضلاً عن الخوف والتعرض للوصم.

22 البروتوكول الثاني الملحق باتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة (CCW) بصيغته المنقحة (CCW AP II).

23 مسرد المعيار الدولي 04.10 لمصطلحات واختصارات الأعمال المتعلقة بالألغام «الذخائر المتفجرة».

24 تُعرف التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة على أنّها «الأنشطة التي تسعى إلى الحد من خطر الإصابة من جراء الألغام أو المتفجرات من بقايا الحرب عن طريق زيادة الوعي لدى الرجال والنساء والأطفال وفقاً لأوجه الضعف والأدوار والاحتياجات المختلفة لكل منهم وتشجيع تغيير السلوك، بما في ذلك نشر المعلومات العامة، والتوعية والتدريب، والاتصال المجتمعي في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام. المعيار الدولي 12.10. للأعمال المتعلقة بالألغام

25 إحصائيات مرصد الألغام الأرضية في مجلس سياسات الأعمال العالمية، الأعمال المتعلقة بالألغام، الرسائل الرئيسية حول مساعدة الضحايا، أبريل 2020.

26 المرجع نفسه.

27 <http://www.the-monitor.org/en-gb/reports/2019/landmine-monitor-2019/casualties.aspx>

28 برنامج تقييم الاحتياجات الإنسانية (HNAP) | لمحة عامة عن الإعاقة في سلسلة تقارير صيف سوريا لعام 2020 (Syria Summer 2020 Report Series Disability Overview).

29 <https://www.cdc.gov/masstrauma/preparedness/primer.pdf>



### عادة ما تفشل البيانات المُصنفة حسب النوع الاجتماعي والعمر في التقاط البيانات الخاصة بالإعاقة.

دعت حركة عالمية تعرف باسم الحملة الدولية لحظر الألغام الأرضية<sup>30</sup>، والتي تم حشدتها بسبب الدمار الناجم عن الألغام الأرضية العشوائية (ولكنها توسعت لاحقاً لتشمل الذخائر العنقودية)، إلى فرض حظر، ليس فقط على إنتاج الألغام الأرضية (والذخائر العنقودية) وتخزينها واستخدامها، بل على توفير الموارد وإعطاء الأولوية لإزالتها وتدميرها أيضاً. وللاتفاقيات الناتجة، بما فيها معاهدة حظر الألغام المضادة للأفراد لعام 1997 ومعاهدة حظر الألغام لعام 2008، هيكلية ماثلة؛ يتم وصف لأعمالها الجارية ويُبلغ عنها في إطار الركائز الخمسة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام، وهي: (1) المسح والتطهير، (2) والتوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة (3)، (EORE) ومساعدة الضحايا، (4) والدعوة (5) وتدمير المخزونات.

يلتزم الموقعون على المعاهدات بإنشاء هيكلية رسمية لإدارة الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام والتي عادة ما تسمى بالهيئة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام. عندما تطلب إحدى الدول أو المنسق المقيم / منسق المساعدات الإنسانية أو منسق الحماية دعم تنسيق الإجراءات المتعلقة بالألغام، يتم تعيين إحدى خدمات دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام (UNMAS) أو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو صندوق الأمم المتحدة للأطفال كمنسق لمجال المسؤولية الإجراءات المتعلقة بالألغام وتعمل كـ "مزود الملاذ الأخير"<sup>31</sup>. خلال عام 2020، قام مجال المسؤولية عن الأعمال المتعلقة بالألغام ضمن مجموعة الحماية العالمية بدعم منابر التنسيق في 16 من أكبر الأزمات الإنسانية<sup>32</sup>.

<http://www.icbl.org> 30

<https://www.unmas.org/en/coordination> و [https://www.unicef.org/emergencies/index\\_landmines.html](https://www.unicef.org/emergencies/index_landmines.html) 31

<https://www.globalprotectioncluster.org/themes/mine-action> 32

## 1.2 مساعدات النقد والقسائم في سياق الأعمال المتعلقة بالألغام

تُستخدم مساعدات النقد والقسائم بشكل متزايد لمساعدة الأشخاص الضعفاء في جميع سياقات العمل الإنساني. وتساعد الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام الأسر التي تعيش في المناطق الحضرية المدمرة حديثاً بسبب النزاعات المستمرة، كما تواصل مساعدة المجتمعات المحلية الريفية التي لا تزال تعيش في مناطق ملوثة بالألغام نتيجة للنزاعات السابقة. وغالباً ما يكون الأشخاص الأكثر تأثراً بالذخائر المتفجرة هم أكثر الأفراد والأسر والمجتمعات المحلية تهمةً. قد تكون مساعدات النقد والقسائم أداة مفيدة لتعزيز حمايتهم وقدرتهم على التكيف. غير أن استخدامها في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لا يحظى باهتمام واسع، وهو بعيد كل البعد عن النهج القياسي. وكثيراً ما تركز وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على ركيزتين من ركائزها، وهي: الإفراج عن الأراضي (مسح الأراضي الملوثة بالذخائر المتفجرة وتطهيرها) والتوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة. كما يشجعها المعيار الدولي 13.10 للأعمال المتعلقة بالألغام بشأن مساعدة الضحايا على ضمان إبلاغ الناجين من الذخائر المتفجرة ومساعدتهم في الحصول على الخدمات التي يحتاجون إليها. وقد تكون مساعدات النقد والقسائم أداة مفيدة جداً لوكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لمساعدة الضحايا على الحصول على الخدمات، وتعزيز سبل العيش البديلة، ومساعدة الأسر على تلبية احتياجات الرعاية للناجين. وفي كثير من الأحيان، تكون وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام هي الوكالات الوحيدة العاملة في منطقة ما، وغالباً ما تكون الخدمات الحكومية مُستنزفة ولا تصل إلى المناطق المتضررة من الذخائر المتفجرة. ونتيجة لذلك، لا يتلقى الناجون من الذخائر المتفجرة المساعدة، ويتم تفويت فرص الحد من المخاطر. تتيح الالتزامات بجعل الحماية محوراً للعمل الإنساني فرصة للجهات الفاعلة ووكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام، التي تتمتع بالحماية أو الخبرة في مجال مساعدات النقد والقسائم، للعمل معاً على نحو أوثق، بما في ذلك إقامة الشراكات لنقل المهارات، وإنشاء مسارات الإحالة وتنفيذها، والتواصل مع الأفراد والمجتمعات المحلية المتضررة وتعزيز قدرتها على التكيف.

## 1.3 أهداف البحث وأسئلته

يقدم هذا التقرير لمحة عامة عن الأدلة المتوفرة وتحليلاً لها من خلال استعراض الأدبيات ومقابلات المخبرين الرئيسيين بشأن استخدام مساعدات النقد والقسائم لتحقيق نتائج الحماية في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام. كما يُحدّد التقرير الفرص والتحديات والتوصيات المقدمة إلى مجموعات أصحاب الشأن الرئيسية. وقد اجتمعت مجموعة استشارية من جماعة الممارسين<sup>33</sup> في مجالات الحماية ومساعدات النقد والقسائم والأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لتقديم المشورة في هذا البحث، وصاغوا بشكل مشترك الأسئلة البحثية الستة التالية:

1. كيف استخدمت مساعدات النقد والقسائم في تحقيق/المساهمة في نتائج الحماية في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام؟
2. كيف تمت خدمة الفئات السكانية المهمشة (مثل النساء، والمراهقات، والأشخاص ذوي الإعاقة) بشكل فعال أو إهمالهم في إطار استخدام مساعدات النقد والقسائم، التي تستهدف أو تشمل نتائج الحماية، في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام؟

33 مفوضية اللاجئين من النساء، ولجنة الإنقاذ الدولية، والمجلس الدنماركي للاجئين، وجمعية دان تشيرش للمساعدة (Dan Church Aid)، ومنظمة يدا بيد للإغاثة والتنمية (Hand in Hand for Aid and Development)، والمجموعة الاستشارية المعنية بالألغام (Mines Advisory Group)، وصندوق الأمم المتحدة للأطفال.

3. إلى أي مدى انعكست أوجه الضعف والاحتياجات المحددة للأفراد المتأثرين من الذخائر المتفجرة (المباشرة أو غير المباشرة والقصيرة الأجل أو طويلة الأجل) في تدخلات مساعدات النقد و القسائم غير المركزة على الأعمال المتعلقة بالألغام (مثل المساعدة النقدية متعددة الأغراض [MPCA] أو مساعدات النقد و القسائم التي تستهدف إحراز نتائج قطاعية خارج قطاع الحماية) فيما يتعلق بالوصول ومعايير الاستهداف والإحالات؟

4. هل ينظر الفاعلون في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام في استخدام مساعدات النقد و القسائم لدعم نتائج الأعمال المتعلقة بالألغام؟ إذا لم يكن كذلك، لماذا؟ إذا لم يكن كذلك، ما هي الأسباب والعقبات التي تحول دون استيعاب مساعدات النقد و القسائم وتوسيع نطاقها لتحقيق نتائج الحماية في إطار الأعمال المتعلقة بالألغام؟

5. ما هي الفرص الرئيسية/الممارسات الواعدة والقيود المفروضة على استخدام مساعدات النقد و القسائم من أجل تحقيق نتائج الحماية في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام؟

6. ما هي البحوث الإضافية اللازمة للاسترشاد بها في الاستخدام المتزايد الفعالية لمساعدات النقد و القسائم من أجل تحقيق نتائج الحماية في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام؟

تتماشى المصطلحات الواردة في هذه الدراسة مع تعريف شراكة التعلم النقدي (CaLP) لمساعدات النقد و القسائم والذي يقصرها على مساعدة الأفراد والجماعات، وليس المؤسسات أو الحكومات<sup>34</sup>. وباستخدام هذا التعريف، وُضعت تدخلات مساعدات النقد و القسائم<sup>35</sup> مقابل ثلاثة مجالات من النتائج المؤقتة للأعمال المتعلقة بالألغام، وهي: الحد من المخاطر، ومساعدة الضحايا والمؤسسات الوطنية، والدعوة على النحو الذي اقترحه أعضاء المجموعة الاستشارية (الشكل 1).

34 شراكة التعلم النقدي — مسرد المصطلحات المستخدمة (نسخة 2018).

35 قررت المجموعة الاستشارية أن التدخلات يجب أن تتماشى بشكل وثيق مع تلك التي تم توضيحها في التعيينات السابقة عبر مجالات المسؤولية الأخرى (التي حددت بمشاركة شراكة التعلم النقدي). ستكون التعيينات المستقبلية عبر جميع مجالات المسؤولية متوافقة مع المسرد الأحدث لشراكة التعلم النقدي في وقت الدراسة.

**الشكل 1** طرائق مساعدات النقد و القسائم والنتائج المؤقتة للحماية في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام

نتائج الأعمال المتعلقة بالألغام	تدخلات مساعدات النقد والقسائم
<p><b>الحد من المخاطر (تطهير الألغام، والتوعية بمخاطرها، وتدمير مخزوناتها)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الحد من التعرض لمخاطر الذخائر المتفجرة بالنسبة للأفراد والمجتمعات المحلية</li> <li>- الحد من الخوف/الخوف المتصور فيما يتعلق بالذخائر المتفجرة</li> <li>- انخفاض عدد أحداث الذخائر المتفجرة وحوادثها</li> <li>- انخفاض معدل الوفيات والإصابات الناجمة عن وقائع الذخائر المتفجرة وحوادثها</li> <li>- الحد من الآثار الاجتماعية والاقتصادية والسياسية للذخائر المتفجرة على الأفراد والمجتمعات</li> <li>- انخفاض دخول المستشفيات لأحداث/حوادث الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة</li> <li>- انخفاض معدّل وفيات ضحايا الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. النقد في اليد</li> <li>2. خدمات نقدية متنقلة</li> <li>3. التحويلات الإلكترونية</li> <li>4. القسائم النقدية غير المشروطة</li> <li>5. قسائم مشروطة</li> <li>6. النقد من أجل الأصول</li> <li>7. القسائم من أجل العمل</li> <li>8. القسائم من أجل الأصول</li> <li>9. النقد + (البرمجة المكملة)</li> <li>10. القسائم من أجل التدريب</li> </ol>
<p><b>مساعدة الضحايا</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- زيادة معدلات الاستفادة من الخدمات المقدمة للناجين من الذخائر المتفجرة</li> <li>- انخفاض معدّل وفيات ضحايا الذخائر المتفجرة</li> <li>- حصول المجتمعات المحلية المتأثرة على التدريب والمعدات اللازمة للاستجابة للإسعافات الأولية</li> <li>- زيادة إمكانية حصول السكان المتأثرين على الدم المأمون</li> <li>- زيادة إمكانية وصول الناجين المحتاجين إلى خدمات تركيب الأطراف الصناعية/تقويم الأسنان</li> <li>- زيادة إمكانية الوصول إلى الخدمات بالنسبة للناجين الذي يحتاجون إلى إعادة تأهيل بدني</li> <li>- زيادة عدد الناجين الذين يتلقون رعاية نفسية</li> <li>- تحسين الصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل</li> <li>- تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرارات والقدرة على التكيف</li> <li>- الحد من التمييز/العزل الاجتماعي والاقتصادي</li> <li>- زيادة التحاق الأطفال من هم في سن الدراسة والناجين من الذخائر المتفجرة</li> <li>- زيادة إمكانية الوصول إلى الأجهزة المساعدة بالنسبة للأطفال الناجين من الذخائر المتفجرة ممن يعانون من عوائق جسدية (إعاقة حركية أو بصرية/سمعية) لدعم التحاقهم بالمدارس وبقائهم فيها</li> <li>- تعزيز الإدماج (الفعلي والمتصور)</li> </ul>	
<p><b>المؤسسات الوطنية والدعوة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- قيام المؤسسات الوطنية بقيادة وإدارة مهام الأعمال المتعلقة بالألغام ومسؤولياتها.</li> <li>- تحسين القدرة الوطنية على إدارة الأعمال المتعلقة بالألغام وتنفيذها والإشراف عليها.</li> <li>- تحسين القدرة الوطنية على تعزيز تعميم النهج الشاملة في التدخلات غير المتعلقة بالألغام أو تعزيز التعاون مع الجهات غير الفاعلة في الأعمال المتعلقة بالألغام.</li> </ul>	

## 1.4 القيود

انظر/ي المُلحق 1 للاطلاع على المنهجية التفصيلية التي تضمنت استعراضاً مكتيباً ومقابلات المخبرين الرئيسيين. تم التواصل مع 140 شخصاً ممن يدعمون البرمجة في المناطق المتضررة من الذخائر المتفجرة، وشمل هؤلاء الإدارات الحكومية ذات الصلة، والأمم المتحدة، والصليب الأحمر، والمنظمات الدولية غير الحكومية التي دُعيت للإفادة في هذه الدراسة. أجاب أكثر من 60 شخصاً؛ مما أدى إلى إجراء مقابلات مع ممارسين من أفغانستان وأرمينيا وأذربيجان وجمهورية الكونغو الديمقراطية ولاوس وميانمار وسريلانكا وسوريا وأوكرانيا واليمن. ونظراً لِقصر مدة الدراسة ووقت الاستجابة البطيء، لم تكن المقابلات مع الممارسين في كمبوديا وكولومبيا ممكنة. وبغض النظر عن المعلومات التي تم جمعها حول كولومبيا، لم يتم مراجعة المطبوعات بغير اللغة الإنجليزية. وطلب بعض المُخبرين عدم مشاركة بعض عناصر المعلومات لأسباب خاصة؛ ولم يتم الإفصاح عن هذه العناصر امتثالاً للطلبات<sup>36</sup>.

ركزت النتائج على النشاط، وأوصاف مستوى المدخلات والمخرجات، وليس قياس المساهمات في النتائج ذات المستوى الأعلى. وقد وصفت المقابلات التي أُجريت مع المخبرين الرئيسيين بوضوح المنهجية الميدانية والأساس المنطقي الذي يستند إليه نشاط البرنامج. ولم يتم العثور على وثائق تقييم خارجية أو دراسات أكاديمية دقيقة. وعلى الرغم من أن الجهات المانحة لم تكن جزءاً من المنهجية الأولية، فقد شاركوا في ذلك. غير أنه نظراً لضيق الوقت، لم يتم الرد على العديد من الطلبات ولم يكن بالإمكان متابعتها. وتشير هذه القيود جميعها إلى الحاجة إلى إجراء بحوث أكثر دقةً حول مساعدات النقد والقوائم لتحقيق نتائج الحماية في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام وزيادة المشاركة مع الممارسين عبر مختلف السياقات، بما في ذلك مجتمع الجهات المانحة.

36 شاركت اللجنة الدولية للصليب الأحمر نشاطات مساعدات النقد والقوائم لتحقيق مجموعة متنوعة من نتائج المساعدة والحماية في بلدان مختلفة وشاركت التفاصيل من مثال واحد محدد. وهذه التفاصيل فقط هي التي ترد في الملحق 2.

## 2. النتائج



غطت الأدبيات التي تم استرجاعها التدخلات السابقة في ألبانيا وأرمينيا وأذربيجان وكولومبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وإريتريا وإثيوبيا وكوسوفو ولاوس وموزمبيق والصومال وجنوب السودان والسودان وأوكرانيا واليمن. حددت مراجعة الأدبيات 14 وثيقة مرجعية تفي بمعايير التضمين، والتي من خلالها تم العثور على 29 برنامجًا يستخدم CVA في HMA (انظر الملحق 1 للحصول على الملخص).

وقصفت مقابلات المخبرين الرئيسيين مع 13 من مديري البرامج والمستشارين العالميين في الميدان وصفاً للبرامج في أفغانستان وأرمينيا وأذربيجان وتشاد وجمهورية الكونغو الديمقراطية وميانمار وسريلانكا وسوريا وأوكرانيا واليمن. ركزت مقابلتان مع الفريق الاستشاري المعني بالمناجم وموظفي وحدة دعم التنفيذ<sup>37</sup> على المبادرات العالمية. ركزت المقابلة مع موظفي اللجنة الدولية للصليب الأحمر على تركيز عالمي وتناولت تصميم وتنفيذ برنامج قُطري محدد (انظر الملحق 1 للحصول على ملخص).

وتم العثور إجمالاً على 47 مثالاً<sup>38</sup> لمساعدات النقد والقوائم المستخدمة للمساهمة في تحقيق نتائج الحماية في الأعمال المتعلقة بالألغام. ويلخص القسم التالي تلك النتائج، وتحديدًا كيف استُخدمت مساعدات النقد والقوائم بطريقة هادفة للمساهمة في تحسين نتائج حماية الأفراد أو المجموعات الصغيرة في المناطق المتضررة من الذخائر المتفجرة.

37 يستضيف مركز جنيف الدولي للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام وحدة دعم تنفيذ معاهدة حظر الألغام (GICHD).  
38 انظر الملحق 2، تم ذكر ألبانيا وأرمينيا وأذربيجان وكولومبيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وإريتريا وإثيوبيا وكوسوفو ولاوس وموزمبيق والصومال وجنوب السودان والسودان وأوكرانيا واليمن في الوثائق المرجعية. قَدِّمت المقابلات وصفاً للبرامج في أفغانستان وأرمينيا وأذربيجان وتشاد وجمهورية الكونغو الديمقراطية وميانمار وسريلانكا وسوريا وأوكرانيا واليمن. ركزت مقابلتان مع "المجموعة الاستشارية للألغام" وموظفي وحدة دعم التنفيذ على المبادرات العالمية. قَدِّمت مقابلة اللجنة الدولية للصليب الأحمر نظرة عامة عالمية وبعض الأمثلة القطرية المحددة.





### 3. دليل على مساهمة مساعدات النقد والقسائم في تحقيق نتائج الحماية في إطار الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام



في حين أن نطاق وحجم مساعدات النقد والقسائم محدودة أكثر من غيرها من مجالات المسؤولية المتخصصة (أي حماية الطفل، والعنف القائم على نوع الجنس، والإسكان والأراضي والممتلكات)، فقد بدأت وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام واللجنة الدولية للصليب الأحمر في استخدام مساعدات النقد والقسائم في المناطق المتأثرة من الذخائر المتفجرة؛ مما يسهم في تحقيق نتائج الحماية، في أغلب الأحيان، والحد من المخاطر ومساعدة الضحايا. لم يتم العثور على أمثلة لاستخدام مساعدات النقد والقسائم لتحقيق أو المساهمة في تعزيز المؤسسات الوطنية أو الدعوة إليها.

وتبين أن آليتين تسهمان في الحد من التعرض لمخاطر الذخائر المتفجرة؛ إحداهما هي النقد في اليد التي يديرها الموظفون الميدانيون والأخرى عن طريق التحويلات الإلكترونية. وساهمت جميع الأمثلة الأخرى في تحسين الحالة الاجتماعية للناجين من الذخائر المتفجرة وأسرهم. وكان اثنان من هذه الأمثلة على المساعدة النقدية والقسائم التي تسهل الوصول إلى الخدمات الصحية الطارئة، والتي كان لها بعض التداخل مع سبعة أمثلة على التحويلات الإلكترونية المستخدمة لتحسين الوصول إلى الخدمات.

ساهمت تسعة أمثلة في تلبية احتياجات الصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل وغيرها من الاحتياجات (الخاصة والعامة). في ست من هذه الحالات، كانت الطريقة من خلال النقد في اليد، وفي حالة واحدة عبر الخدمات النقدية المتنقلة، والتي كانت تعتبر أكثر أماناً للمستلم، وفي الحالتين المتبقيتين، من خلال التحويلات الإلكترونية.

واستخدم ثمانية عشر مثلاً (الأغلبية) مساعدات النقد والقسائم للمساهمة في الاعتماد على الذات و صنع القرار؛ استفادت حالتان من هذه الحالات من الخدمات النقدية المتنقلة، واستخدمت 13 حالة تحويلات إلكترونية، واستلزمت حالة واحدة قسائم<sup>39</sup> غير مشروطة، واستفادت حالتان من القسائم المشروطة<sup>40</sup> استهدفت إحداهما الالتحاق والحضور في المدارس، واستهدفت الأخرى برنامجاً للتغذية).

واستخدم نصف الأمثلة (23) التحويلات الإلكترونية؛ وكان هذا هو الحال في أغلب الأحيان عندما كانت هناك مدفوعات مخططة متعددة حيث تجاوزت القيمة الاسمية مستوى إقبال الوكالة على المخاطرة بالنقد في اليد (+/- 500 دولار أمريكي). أما بالنسبة لقيم التحويل الأصغر أو الدفعات لمرة واحدة (9 أمثلة)، تم تفضيل النقد في اليد. وحوّلت ثلاثة برامج على الأقل مبالغ نقدية إلى المستفيدين عن طريق الخدمات النقدية المتنقلة. قادت الدولة ثمانية نشاطات في شكل معاشات تقاعدية لذوي الإعاقة أو للمحاربين القدامى<sup>41</sup>. وكانت جميع حالات دعم الدولة من خلال التحويلات الإلكترونية.

39 يمكن استخدام القسائم لأي عملية شراء في أحد المتاجر المعتمدة.

40 يمكن استخدام القسائم فقط للاستخدام المحدد مسبقاً لدى وكيل.

41 ألبانيا والبوسنة والهرسك وكمبوديا وكولومبيا وكرواتيا وكوسوفو والجزيل الأسود وصربيا.



## 3.1 الحد من المخاطر

إن الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام التي تهدف إلى تقليل فرصة إصابة شخص ما أو قتله بسبب الذخائر المتفجرة هي الحد من المخاطر. وهذا يشمل مجالات العمل الخاصة بالإفراج عن الأراضي (بما في ذلك المسح التقني أو غير التقني وإزالة الذخائر المتفجرة)، وجميع جوانب التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة ونشاطات الحد من المخاطر. توضح الأقسام الفرعية التالية أمثلة مسترجعة من الأدبيات ومقابلات المخبرين الرئيسيين حيث تم الاستفادة من مساعدات النقد والقسائم للمساهمة في الحد من المخاطر.

### التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة

عادة ما يقوم موظفو وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام بالتوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة وجهاً لوجه وبدون مقابل<sup>42</sup>. ويحضر أفراد المجتمع المحلي طواعية، دون حوافز مالية. وبالتالي فإن فرص الحصول على مساعدات النقد والقسائم محدودة.

وأرادت إحدى الوكالات أن تتأكد من أن النازحين، في أحد المخيمات في ميانمار، يمكنهم الحصول على التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة في فترة من انعدام الأمن حيث لم يُسمح لموظفي المنظمات الإنسانية بدخول المخيم. وكان مسئولو المخيمات يقبلون نظام دفع النقد لقاء العمل. ومن خلال تدريب 40 ميسراً من الذكور والإناث من خلال نهج تدريب المدربين وتسجيل الميسرين للعمل لقاء النقد، عُقدت دورات للتوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة حتى عندما لم يُسمح للموظفين بالدخول إلى المخيم لفترات طويلة.

### الحد من خطر التعرض للذخائر المتفجرة والاعتماد على سبل كسب الرزق غير الآمنة

يمكن لمساعدات النقد والقسائم، بوصفها أداة لدعم أو تعديل سبل كسب الرزق الجديدة (التي تؤدي إلى الحد من السلوك الشديد الخطورة) أن تُقلل بنجاح من تعرض شخص ما لمخاطر حوادث الذخائر المتفجرة. ويُعرف هذا بالنهج المتكامل من قبل فرق الحماية. في ثلاثة بلدان، كان لدى المزارعين أراضٍ أَرادوا زراعتها، وهي تقع على خط التماس بين طرفي النزاع. قد جعلت نيران القناصة أو المدفعية غير المنفجرة أو الألغام الأرضية زيارة الأرض أمراً خطيراً. دعمت اللجنة الدولية المزارعين في بلدان مختلفة بالنقود لشراء المدخلات الزراعية لبدء تسويق الحقائق، تربية المستنبتات في الأماكن المغلقة الزراعية على أرض بعيدة عن خط النزاع النشط. ونتيجة لذلك، لم يعد المزارعون بحاجة إلى العمل في الأراضي في مناطق الخطوط الأمامية، كما صاروا أقل تعرضاً للذخائر المتفجرة أو الإصابات العرضية.

في سري لانكا، كان جامعو الحطب يقطفون الأخشاب من الأراضي المعروفة بتلوثها بالألغام الأرضية. قدم برنامج الأغذية العالمي التدريب على بناء مواقع موفرة للوقود، وزودتهم بمساعدات النقد و القسائم بالموارد اللازمة لصنع وبيع المواقد في أحيائه، مما أدى إلى تقليل كمية الحطب اللازمة في القرية. وبالتالي، على الرغم من عدم حلّ ذلك محل سلوكهم الشديد الخطورة، فقد تم الحد من تعرضهم لمخاطر الذخائر المتفجرة بنسبة تصل إلى 50٪<sup>43</sup>.

42 سيباستيان كاساك (2020): تواصل شخصي.  
43 ميلار محمد عبد الملك (2020): مقابلة المخبر الرئيسي؛ مقابلة "تواصل شخصي".

## إضافة قيمة إلى الأراضي التي تم تطهيرها من الألغام

تقوم وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام بتطهير الأراضي وتركها آمنة للمجتمعات لتقرر أفضل السبل لاستخدامها<sup>44</sup>. شارك المجلس الدنماركي للاجئين / المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام مثلاً على متابعة نشاط النقد من أجل الأصول (متفق عليه بين الجهة المانحة والوكالة والمجتمعات المحلية) لبناء نظام للربط مصدر مياه قريب بالأراضي المطهرة؛ مما يسمح بالزراعة على مدار السنة؛ مما يزيد من قيمة الأراضي المطهرة للمجتمع المحلي والحد بشكل طفيف من اعتماد المجتمع المحلي على الرعي الحيواني الشديد الخطورة<sup>45</sup>. تفاوضت الوكالة مع قادة المجتمع المحلي للسماح بمشاركة أكثر من 50٪ من النساء المتلقيات للنقد لقاء العمل في حفر القناة واستخدمت تقييم الضعف لتحديد أولويات من يجب أن يشارك.

## الحد من التعرض للذخائر المتفجرة

في معظم البلدان المتأثرة بالذخائر المتفجرة، لا سيما تلك التي تعرضت لقصف كبير بالذخائر العنقودية<sup>46</sup>. تعيش المجتمعات المحلية في الأراضي الملوثة وترجعها على الرغم من المخاطر الواضحة. ونتيجة لذلك، كثيراً ما يتعين على وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام أن توافق على الانتظار حتى يكمل المزارعون الحصاد قبل تطهير الأرض لجعلها آمنة.

في إحدى القرى في أفغانستان، استخدم مجتمع نائي عن غير قصد الصواريخ المتفجرة الحية كمكونات هيكلية لبناء منازلهم. مع مرور الوقت، تلاشت وانفجرت بعض هذه الصواريخ، ودمرت أجزاء من بعض المنازل. تفاوضت وكالة الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام مع أصحاب المنازل لإرسال فرق تطهير لإزالة وتدمير الذخائر المتفجرة من الهياكل لضمان سلامة المنازل، وفي المقابل وافقت الوكالة على توفير النقد في اليد اللازم لتمكين الأسر من شراء المواد اللازمة لإعادة بناء منازلها.

## 3.2 مساعدة الضحايا

تهدف مساعدة الضحايا إلى دعم الأشخاص المصابين من الذخائر المتفجرة وأسرتهم، منذ لحظة إصابتهم، من خلال الرعاية في حالات الطوارئ والتعافي وإعادة التأهيل والعودة إلى الاستقلال الاجتماعي والاقتصادي. يمكن أن يشمل الدعم إعادة التأهيل المجتمعي والمساعدة المُقدّمة للأسر لتغطية نفقات الجنازة. توفر الأقسام الفرعية التالية أمثلة أُخذت من الكتابات ومقابلات المخبرين الرئيسيين، حيث تم الاستفادة من مساعدات النقد والقسائم للمساهمة في مساعدة الضحايا.

في جميع الأدبيات التي تم الحصول عليها والنتائج التي تم التوصل إليها<sup>47</sup> من المقابلات التي أجراها المخبرون الرئيسيون، تتعلق غالبية مساعدات النقد والقسائم في إطار الإجراءات المتعلقة بالألغام بمساعدة الضحايا؛ بهدف دعم الناجين من الذخائر المتفجرة للوصول إلى المرافق الصحية وإكمال العلاج الطبي إلى أن يتمكنوا من العودة إلى سبل كسب الرزق المنتجة. وفي حين تتوقع الوكالات أن يستخدم الناجون من الذخائر المتفجرة وأفراد أسرهم مساعدات النقد والقسائم المُقدّمة، فإن النتيجة المرغوبة تُعرف بأنها رعاية الناجي من الذخائر المتفجرة وإكمال علاجه، دون اللجوء إلى استراتيجيات التكيف السلبية المحفوفة بالمخاطر. عبر جميع الأمثلة المُسجّلة، بمجرد التأكد من الأهلية، تم منح المال للناجين من الذخائر المتفجرة وعائلاتهم كمنحة نقدية غير مشروطة. عندما كان مبلغ المنحة صغيراً، كانت كلتا الوكالتين مرتاحتين لإتمام موظفيهما الميدانيين للتوزيع كنفد

44 بيل مارسدن، ملاحظة من الشراكة مع "المجموعة الاستشارية للألغام"، وصندوق منظمة "دعم الحياة في المناطق الخطرة"، ومنظمة "المعونة الشعبية النرويجية" 2015-2020.

45 الحد من التعرض للذخائر المتفجرة

46 تقارير ميدانية "للمجموعة الاستشارية للألغام" عن جنوب السودان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وكمبوديا وفيتنام.

47 أليزادا فيروز، و ويليام هارفي، وجو بيرتون كي إي.

في تناول اليد، باتباع صيغة المصروفات النثرية. أما المدفوعات اللاحقة لنفس الشخص فعادة ما تُدفع عن طريق التحويلات الإلكترونية.

### تحسين إمكانية الوصول إلى الخدمات الصحية في حالات الطوارئ

تستخدم العديد من الوكالات مساعدات النقد والقوائم لدعم أو ضمان زيادة معدلات الوصول والاستفادة من الخدمات للناجين من الذخائر المتفجرة بعد وقوع حادث ذخائر متفجرة. وغالباً ما تتحمل العائلات نفقات النقل إلى مرفق صحي وتكاليف أخرى متعلقة بالعلاج. قامت الوكالات التي تستخدم حالياً مساعدات النقد والقوائم بتطوير إجراءات وتدريب الموظفين الميدانيين في الخطوط الأمامية على سرعة تقييم الحاجة العاجلة، وتسليم النقد في اليد للناجين من الذخائر المتفجرة وأسره من صندوق السلفيات المُسبقة؛ لتسهيل الوصول إلى الخدمات الطبية. في بعض الحالات، يقوم موظفو المستشفى الذين أصبحوا على دراية بالبرنامج بإبلاغ الموظفين التنفيذيين للوكالات بشكل استباقي عن قبول طلب جديد حيث يمكنهم تقييم الأهلية.

بين عامي 2017 و 2020، قام المجلس الدنماركي للاجئين / المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام بتيسير وصول 177 ناجياً من الذخائر المتفجرة إلى المستشفيات في ميانمار باستخدام النقد في اليد من مساعدات النقد والقوائم<sup>48</sup>.

### الحد من الأثر الاقتصادي لحادث الذخائر المتفجرة

تترتب على حوادث الذخائر المتفجرة مجموعة من الآثار الاقتصادية على الناجين وأسره، بما في ذلك تكاليف العلاج أو النفقات الطبية الإضافية، فضلاً عن فقدان الدخل والنفقات المتعلقة برعاية المريض ودعمه. وللتعرف على المخاطر التي يُشكّلها ذلك على أسرة أحد الناجين من حوادث الذخائر المتفجرة، صمّمت إحدى الوكالات برنامجاً التقى بالناجي وأسرته لتقييم أثر الحادث على الأسرة. وفي حالة كون الشخص المصاب هو المُعيل الأساسي، يتم منح حزمة كاملة من الاستحقاقات. أما في حالة كون الناجي مُعيلًا ثانويًا، فإن المبلغ المدفوع يتم تخفيضه إلى 50% من الاستحقاق الكامل. ولضمان شفافية الجائزة، تم ربط حزمة الاستحقاقات بالحد الأدنى الوطني للأجور (ففي البلدان الأخرى، حيث حدد المجتمع الإنساني الحد الأدنى لسلة الإنفاق، تم استخدام قيمة تعادل الحد الأدنى للأجور). ويمكن أن يستمر هذا الدعم شهرياً طوال فترة التعافي وإعادة التأهيل، حتى لا تلجأ الأسرة إلى استراتيجيات تكيف سلبية، وتُحسين اعتمادها على نفسها، وقدرتها على اتخاذ القرار، وقدرتها على الصمود إلى أن يتعافى الناجي من الذخائر المتفجرة ويعود إلى العمل<sup>49</sup>.

### تلبية التكاليف الخفية والاحتياجات الصحية طويلة الأجل

بالإضافة إلى الدعم الوارد وصفه أعلاه، فإن أمثلة البرامج المُنفّذة في البلدان التي لا تتوفر فيها الخدمات أو تكون مجانية عند مركز الخدمة تصف المنح النقدية التي تُقدّم للناجين من الذخائر المتفجرة من أجل السفر للحصول على الدعم المادي أو النفسي والاجتماعي ودفع تكاليفه. ومن الأمثلة على ذلك السفر والإقامة والمعيشة للطفل المريض وأحد أفراد الأسرة، وتمكينهم من زيارة أقرب مركز للأطراف الصناعية، والإقامة أثناء الرعاية. وشملت حالات أخرى زيارات لتلقي الدعم النفسي والاجتماعي من الأطباء النفسيين والمستشارين، وبالتالي توضيح كيف يمكن لمساعدات النقد والقوائم أن تزيد من معدلات الاستفادة من الخدمات المقدمة للناجين من الذخائر المتفجرة.

48 ليام هارفي، مدير برنامج المجلس الدنماركي للاجئين / المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام، دير برنامج "تواصل شخصي"، 2020.  
49 جو بيرتون، مستشارة نقدية للجنة الدولية للصليب الأحمر، "تواصل شخصي"، 2020.



## يتعلم عمر، الذي أُصيب في غارة جوية وهو يبلغ من العمر 10 أشهر، المشي بساقه الاصطناعية.

في عام 2017 في اليمن، حصل أكثر من 6600 مبتور الأطراف من بين أكثر من 70 ألف شخص من ذوي الإعاقة على خدمات إعادة التأهيل البدني في خمسة مراكز تدعمها اللجنة الدولية للصليب الأحمر في عدن والمكلا وصنعاء وتعز وصعدة<sup>50</sup>. تم تزويد أكثر من 670 مريضاً جديداً بأطراف اصطناعية<sup>51</sup>. ودعمت اللجنة الدولية للصليب الأحمر 12٪ من تكلفة المواد الخام لمركز صنعاء لتقويم العظام وجميع فروعها في المحافظات الأخرى، ومن خلال برنامج إعادة التأهيل البدني، غطت تكاليف النقل والإقامة لنحو 80 مريضاً مُوزاً للوصول إلى خدمات تقويم العظام من خلال مساعدات النقد والقسائم. تم تقديم المساعدة بالطريقة المناسبة محلياً.

### دعم سبل كسب الرزق

وصف المخبرون وفي الأدبيات الاستخدام المتكرر للنقد في اليد أو التحويلات الإلكترونية لمساعدة أحد الناجين من الذخائر المتفجرة على استئناف سبل كسب رزقه. وفي بعض الحالات، مُنح مبلغ نقدي للسماح لأحد الناجين من الذخائر المتفجرة بشراء مدخلات زراعية أو ماشية، وفي حالات أخرى لبدء نشاط تجاري صغير. وعملت بعض الوكالات مع أحد الناجين من الذخائر المتفجرة لإكمال خطة عمل قبل تقديم منحة من أجل زيادة فرص النجاح إلى أقصى حد. وفي حين أن دعم سبل كسب الرزق لا يضمن تحقيق نتيجة للحماية، فمن المؤكد على نطاق واسع أنه يمكن أن يقلل من آليات التكيف السلبية، ويُحسن الاعتماد على الذات، والقدرة على اتخاذ القرار والصمود، ويساعد على الحد من التمييز الاجتماعي والاقتصادي/العزلة<sup>52</sup>.

50 . <http://www.the-monitor.org/en-gb/reports/2018/yemen/victim-assistance.aspx>

51 نفس المرجع.

52 شينينا وآخرون، "تكمال دعم سبل كسب الرزق والصحة العقلية والحالة النفسية والاجتماعية للسكان الذين تعرضوا لضغوط شديدة" في مجلة النشاطات: تومسون ([interventionjournal.com](http://interventionjournal.com)).

## دعم نفقات الجنازة

يمكن أن تتجاوز تكلفة خدمات الجنازة دخل العائلات الثكلى بشكل كبير. وتعتبر تحويلات النقد في اليد مرة واحدة مساعدة قياسية تقدمها وكالتان لدعم الأسر التي تعرضت لحادث ذخائر متفجرة مميت. وتساعد المدفوعات لمرة واحدة على الحد من الاعتماد على استراتيجيات التكيف المحفوفة بالمخاطر، مثل تحمل ديون لا يمكن تدبيرها لتلبية التوقعات الثقافية لجنازة.

### الإطار 1. ممارسات ناشئة: برامج متعددة التخصصات لدعم الناجين من الذخائر المتفجرة

#### برنامج متعدد التخصصات للجنة الدولية للصليب الأحمر يعالج الآثار السلبية المتعددة على الضحايا المدنيين في أوكرانيا<sup>53</sup>

جاءت البيانات الواردة أدناه من برنامج اللجنة الدولية للصليب الأحمر الجاري في أوكرانيا، وهي تستند إلى المعلومات التي تم مشاركتها وقت إجراء مقابلة مع مخرين رئيسيين التي تشمل بداية البرنامج في تشرين الثاني/نوفمبر 2016 وحتى تموز/يوليو 2018.

تتعاون أربعة فرق مختلفة من اللجنة الدولية للصليب الأحمر (الصحة، والأمن الاقتصادي، والحماية، والتلوث السلاحي) لمساعدة الناجين من الذخائر المتفجرة وأسرههم في الحصول على الخدمات الصحية، والمرافقة خلال العلاج، ومنع الآثار السلبية الناجمة عن فقدان الدخل، وضمان تكاليف إعادة التأهيل الفعالة، وعند الاقتضاء، تقديم منحة منتجة لاستعادة سبل كسب الرزق. يتأكد فريق الصحة من دعم التكاليف الصحية، ويخفف فريق الأمن الاقتصادي المصاعب الاقتصادية أثناء العلاج من خلال العودة إلى العمل أو إيجاد سبل كسب رزق جديدة. تضمن فرق الحماية والتلوث السلاحي توثيق الحادث (بموافقة الأشخاص المعنيين)، واستخدام ذلك في إجراءات الوقاية، والتوعية، والتثقيف بالمخاطر.

خلال فترة المراجعة، تم الإبلاغ عن 201 مريض: تمت مساعدة 149 شخصاً (119 جريحاً، 30 عائلة من القتلى). 52 مريضاً لا يحتاجون إلى دعم حيث أصيبوا بجروح طفيفة. تم تنظيم الدعم المُقدّم على النحو التالي:

- الدعم العلاجي - يتمثل دور فريق الصحة في ضمان حصول المريض على العلاج الطبي الفعال، من خلال تقديم منحة نقدية لمرة واحدة تُحددها خطورة الإصابة، بُناءً على التصنيف التالي، مع قيم متدرجة للمنحة النقدية المُقدّمة نقداً في اليد:
  - « فئة 0 إصابات طفيفة. لم يتم الدخول إلى المستشفى، العودة إلى العمل في أقل من أسبوعين. لا يوجد دفع نقدي مطلوب.
  - « فئة 1 إصابات خفيفة. كسور طفيفة، دخول المستشفى أقل من أسبوعين، عجز أقل من شهر واحد.
  - « فئة 2 إصابات متوسطة إلى شديدة. كسور مُعقدة / جروح خطيرة، دخول المستشفى 2-6 أسابيع، عجز +/- 3 أشهر.
  - « فئة 3 إصابات خطيرة. إصابات عديدة ومجموعة ومتعددة الصدمات. دخول المستشفى أكثر من 6 أسابيع، عجز أكثر من 3 أشهر. في حالات الإصابة الشديدة، يمكن إعطاء الإذن بدفعة ثانية إذا تم تمديد احتياجات المريض إلى ما بعد 6 أسابيع.

53 جو بيرتون، مقابلة مع مصدر مطلع، المستشارية النقدية للجنة الدولية للصليب الأحمر، 2020.

- دعم الجنازة – مساعدة مالية مُقدّمة للعائلة للمساعدة في تكاليف الجنازة التي يديرها فريق الأمن الاقتصادي، وتتألف من دفعة نقدية لمرة واحدة على شكل نقد في اليد.
- الدعم الإصلاحي – يُقيّمه ويُديره فريق الأمن الاقتصادي ويتألف من العناصر التالية (النقد في اليد أو الذي تم تحويله إلكترونياً من خلال مقدم خدمة مالية حسب الاقتضاء):
  - « حماية دخل الأسرة أثناء العلاج الطبي
  - 100% من الحد الأدنى للأجور للشهر الأول إذا كان المُعيل الأساسي، وفقدان الدخل بالكامل، ثم تُخفّض النسبة المئوية كل شهر لمدة تصل إلى 12 شهراً.
  - 50% من الحد الأدنى للأجور للشهر الأول إذا كان مُعيلًا ثانويًا، وفقدان الدخل بالكامل، ثم تُخفّض النسبة المئوية كل شهر لمدة تصل إلى 12 شهراً.
  - « دعم إعادة التأهيل – تكلفة إعادة التأهيل عند الحاجة مدفوعة التكلفة؛ و
  - « منحة إنتاجية – دعم استئناف سبل كسب الرزق؛ قسط أو قسطين يديره فريق الأمن الاقتصادي.

### ضمان الالتحاق بالمدارس

تُشكّل العوائق المالية التي تحول دون تعليم الأطفال عقبة هامة أمام الأسر المتأثرة. تم العثور على أمثلة محدودة من مساعدات النقد و القسائم التي تستهدف زيادة التحاق الأطفال في سن المدرسة الناجين من الذخائر المتفجرة أو ما شابه ذلك على النحو المنشود من خلال القسائم المشروطة والتحويلات النقدية. لم يتم الإبلاغ عن هذه الأمثلة بالتفصيل، لكن البرنامج كان يهدف إلى إزالة الحواجز غير المادية بدلاً من تحسين الوصول المادي إلى المرفق نفسه<sup>54</sup>.

في لاوس، تساعد منظمة "التعليم العالمي" أكثر من 100 ناچ من الذخائر المتفجرة وأفراد أسرهم من خلال التحويلات الإلكترونية لتغطية رسوم الالتحاق بالمدارس. ويتلقى المستفيدون أيضاً دعماً عينياً (الزري المدرسي والأحذية والكتب والحقائب المدرسية).

### تمكين الناجين من الذخائر المتفجرة من الوصول الفوري والآمن إلى الخدمات الصحية

يمكن للحواجز المالية أن تُعرقل وصول الناجين من الذخائر المتفجرة إلى الرعاية في الوقت المناسب وبشكل حاسم. تم الإبلاغ عن العديد من الأمثلة على استخدام مساعدات النقد والقسائم لدعم الوصول الفوري والآمن إلى الرعاية الصحية. عندما تكون هناك حاجة إلى رعاية المرضى داخل المستشفى، فإن التحويلات الإلكترونية لأي تكلفة طبية غير مغطاة ودعم الدخل المفقود هي ممارسة شائعة من قبل اللجنة الدولية للصليب الأحمر والمجلس الدنماركي للاجئين / المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام في ميانمار. ربطت اللجنة الدولية للصليب الأحمر قيمة التحويل بالحد الأدنى للأجور أو بسلة الحد الأدنى من الإنفاق، وربطته المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام بسلة الحد الأدنى من الإنفاق لضمان الشفافية.

54 بيلي، س. (2003): مساعدة ضحايا الألغام الأرضية في جنوب شرق أوروبا: التقرير النهائي للدراسة

## الإطار 2. ممارسات ناشئة: اقتراح استخدام مساعدات النقد والقسائم رغم تردد الجهات المانحة

في ظل النزاع الدائر، يمكن أن يصبح الناجون من الذخائر المتفجرة محاصرين في منازلهم، غير قادرين على الحصول على الرعاية الصحية. عملت منظمة "يداً بيد للإغاثة والتنمية" في شمال غرب سوريا لدعم أكثر من 12,000 من الناجين من النزاع الذين يعانون من إصابات جسدية، والذين لم يكن لديهم في بداية تدخلهم في عام 2017 إمكانية الوصول إلى مسارات الإحالة. وبدون الحصول على الخدمات، تدهورت الحالة البدنية والعقلية للعديد من الناجين والحالة الاجتماعية لأسرهم. شكّلت منظمة "يداً بيد للإغاثة والتنمية" فرقاً متعددة التخصصات تتألف من ممرضة وأخصائي علاج طبيعي وأخصائي نفسي اجتماعي لزيارة المريض وإجراء تقييم شامل لحالته البدنية والنفسية، والتفاعل مع مُقدّمي الرعاية والاتفاق على خطة عمل خاصة بالمريض. وغالباً ما تشمل خطط العمل بدء ملف الحالة، وتمارين العلاج الطبيعي البسيطة التي يمكن للأسر أن تساعد بها، والتوجيهات اللازمة لتحسين رعاية الجروح أو القروح. تبدأ المناقشات شخصياً مع مقدمي الرعاية وتستمر عبر الهاتف عندما تكون الزيارات المادية مستحيلة. وخلال زيارات المتابعة، يتم إجراء التعديلات المادية المناسبة للمنازل لتيسير تحسين الوصول والتنقل، فضلاً عن قياس الأجهزة المساعدة وإيصالها. في وقت لاحق، استكملت مراكز إعادة التأهيل الثابتة ومركز الأطراف الاصطناعية دعمها، بالشراكة مع منظمة دعم الحياة في المناطق الخطرة (هالو)."

أفادت منظمة "يداً بيد للإغاثة والتنمية" أنه على الرغم من أن النقد هو الطريقة المفضلة لتلبية الاحتياجات الأساسية مثل الوقود وسلّة الغذاء والعينية للأجهزة التي تُساعد على التكيف، فقد طلبت الجهات المانحة في البداية نشاطاً عينياً حصرياً بسبب مخاوف الجهات المانحة بشأن النقد كطريقة للمساعدة في بيئة متقلبة. من بين 475 مستفيداً يتلقون توزيعاً عينياً، اختارت نسبة عالية الحصول على الاحتياجات الأساسية (سلال غذائية: 73%، مرتبة / بطانية / وسادة: 50%، حقائب مدرسية: 34%، سجاد: 19%، أدوات مطبخ: 18%، النظام الشمسي: 18%). بينما طلب البعض عناصر محددة (حفاضات للأطفال والكبار: 32%، كراسي المرحاض: 18%، الكراسي المتحركة: 8%)، وعدد أقل من العناصر المحددة التي من شأنها أن تفيد الناجين بشكل مباشر (سرير طبي، تعديل المنزل، تكاليف متعلقة بالجراحة). وبدلاً من بَدل المواصلات، وفّرت منظمة "يداً بيد للإغاثة والتنمية" مواصلات منتظمة من / إلى مراكزها الثابتة والإحالات، والتي استخدمها 35% من الذين شاركوا في استطلاع الرأي.



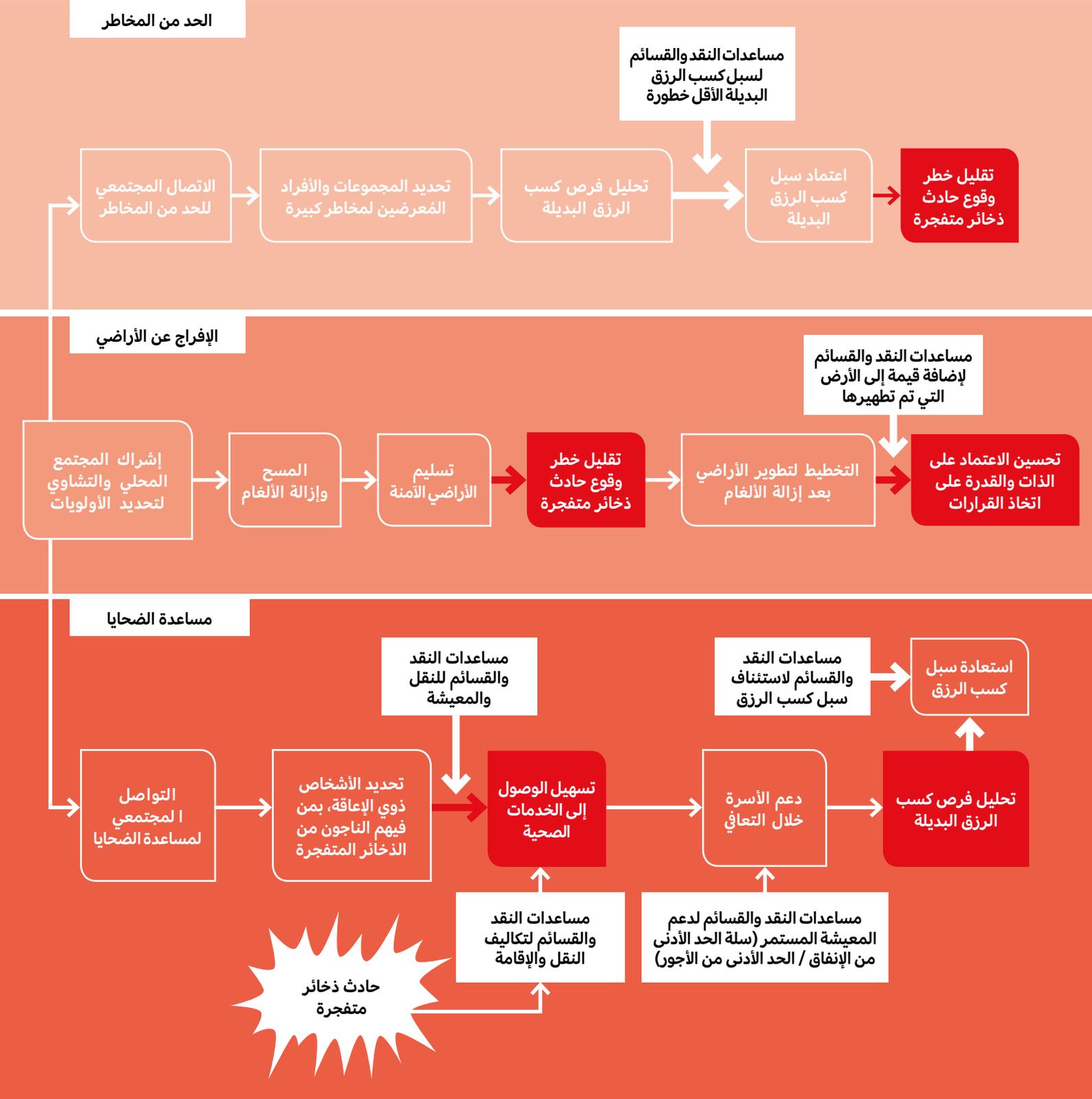
### يزيد عكاز المشي وكرسي المرحاض من استقلالية المرأة وقدرتها على الرعاية الذاتية.

#### استعادة سبل كسب الرزق بعد حوادث الذخائر المتفجرة:

لطالما كانت مساعدات النقد والقسائم لفترة طويلة عناصر للتدخل في سبل كسب الرزق، بما في ذلك دعم الناجين من الذخائر المتفجرة. إن ضمان أن قيمة مساعدات النقد و القسائم كافية لإعادة تشغيل سبل العيش، بما في ذلك تعويض الأصول المفقودة (مثل شراء المزارعين للماشية) هي عوامل نجاح رئيسية في تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر. ومن الأمثلة الأخرى على ذلك النقد مقابل آلات الخياطة وأدوات إصلاح الأحذية للناجين من الذخائر المتفجرة في أفغانستان، حيث يسمح التحويل الإلكتروني للناجين بالعودة إلى العمل.

في لاوس، دعمت منظمة "التعليم العالمي" أيضاً منظمة محلية غير ربحية لمساعدة 60 ناچ من الذخائر المتفجرة من خلال التدريب على تعلم أساسيات الشئون المالية، و توفير النقد في اليد لشراء الحيوانات من أجل تربية الماشية.

**الشكل 2** الاستخدامات المحتملة لمساعدات النقد والقسائم في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام  
لتحسين نتائج الحماية



### 3.3 المؤسسات الوطنية والدعوة

أشارت بلدان من أمريكا الجنوبية وجنوب شرق آسيا والبلقان، في تقاريرها القانونية السنوية، إلى أنها توفر الضمان الاجتماعي/الحماية الاجتماعية بانتظام من خلال عمليات التحويلات الإلكترونية لدعم الناجين من الذخائر المتفجرة. وبالإضافة إلى ذلك، تقوم عدة بلدان، بما في ذلك أفغانستان والإكوادور ولاوس وكمبوديا وكولومبيا، ووكالة الموارد الحكومية والمنظمات غير الحكومية المحلية لمساعدة الضحايا بتقديم مساعدات النقد والقوائم للناجين من الذخائر المتفجرة من أجل استئناف سبل كسب الرزق. وعلى الرغم من اعتراف السلطات الوطنية بالمسئولية في إطار معاهدات حظر الألغام واتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة واتفاقية معاهدات الذخائر العنقودية، فإن معظم البلدان الملوثة التي قدّمت تقارير إما إلى مرصد الألغام الأرضية أو تقارير قانونية إلى وحدة دعم التنفيذ (لاتفاقية حظر الألغام) في عام 2019 أبلغت أنها غير قادرة على توفير الموارد الكافية لتقديم الخدمات لجميع الناجين من الذخائر المتفجرة، ولا سيما أولئك الذين يعيشون في المناطق النائية. وكان أحد الاستثناءات هو لاوس، حيث سمح الجمع بين الدعم الثنائي ونجاح التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة في جميع أنحاء البلد بزيارة فريق مساعدة الضحايا التابع للسلطة الوطنية للإجراءات المتعلقة بالألغام وتقديم المساعدة النقدية (كما تم تجريبيها من قبل مشروع التعليم العالمي) إلى حتى الآن، على الرغم من انتهاء المشروع، يقدم مثلاً على المكان الذي تحول فيه مشروع ممول من المانحين إلى التمويل الحكومي حيث انخفض عدد الإصابات التي تتطلب العلاج من المئات إلى أرقام مزدوجة منخفضة على مدى السنوات العشر الماضية<sup>55</sup>.

#### الإطار 3. الممارسة الناشئة: إدارة الحالة والمنح النقدية المجتمعية

في الفترة من عام 2014 إلى 2017، أدارت منظمة "التعليم العالمي" في لاوس مشروع دعم متكامل لمساعدة ضحايا الذخائر غير المنفجرة في محافظة زيانغ هوانغ. وعمل فريق دعم مساعدة الضحايا عن كثب مع السلطات المحلية لإجراء تقييم شامل للاحتياجات لتحديد الثغرات في الخدمات المُقدّمة للناجين من الذخائر غير المنفجرة. وأنشأ المشروع أول قاعدة بيانات متكاملة على الإطلاق للناجين من الذخائر غير المنفجرة لمحافظة زيانغ هوانغ لتحسين إدارة الحالات ورصدها. تم تطوير خطط عمل فردية لـ 200 من الناجين من الذخائر غير المنفجرة وأسرهم والتي تناولت تطوير سبل العيش والدعم النفسي والتعليم والمنح الدراسية والإحالة إلى المدارس المهنية، بالإضافة إلى التدريب أثناء العمل. ومن خلال منحة نقدية مجتمعية لجمعية "نوعية الحياة"، وهي منظمة محلية غير ربحية، تلقى 60 من الناجين من الذخائر غير المنفجرة تدريباً في مجال تربية الماشية وتعلم أساسيات الشؤون المالية إلى جانب منحة لشراء الماشية. كما تدعم منظمة "التعليم العالمي" الهيئة الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام لإدارة صندوق النصب التذكاري لضحايا الحرب الذي يقوم بتجربة الدعم الشامل بعد وقوع أي حادث من حوادث الذخائر المتفجرة. ويمكن للصندوق أن يوفر للناجين من حوادث الذخائر غير المنفجرة وسائل نقل للحصول على الرعاية الطبية، والنقد مقابل الغذاء أثناء الإقامة في المستشفى (تغطي الفرد المصاب واثنين من أفراد الأسرة). ويمكن أن يغطي تكاليف الجراحة غير الممولة، وأي سكن أثناء الإقامة في المستشفى (150000 كيب لاوي / 15 دولاراً أمريكياً في الليلة)، وخدمات طب الأسنان، والأجهزة المساعدة، والمساهمة في مراسم الجنازة / المراسم الدينية. وحتى الآن، ساعد الصندوق أكثر من 1000 من الناجين في محافظة زيانغ هوانغ على الدخول في نظام الإحالة لخدمات الصحة العامة.

55 بونيوت شانانافونغ، "تواصل شخصي"، 2020.

## 4. التحليل



يشمل استخدام مساعدات النقد والقوائم لتحقيق نتائج الحماية في الأعمال المتعلقة بالألغام الإنسانية المتعلقة بالألغام الموثقة في هذه الدراسة على دعم الحد من سلوكيات المخاطرة، وتقليل الأثر الاقتصادي للوفاة والإصابات المرتبطة بحوادث الذخائر المتفجرة، وضمان الحصول على المدى القصير والمتوسط والطويل على كامل نطاق الخدمات الطبية على النحو الذي شجّعه المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام 13.10 مساعدة الضحايا<sup>56</sup>. وفي العقود الأخيرة، كثيراً ما استُخدمت مساعدات النقد والقوائم لدعم الإنعاش الاجتماعي والاقتصادي والتمكين، من خلال الشراكات بين وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام والحكومات الوطنية أو المنظمات غير الحكومية (التي تميل إلى استخدام مساعدات النقد والقوائم على نطاق أوسع من نظيراتها) التي تركز على مساعدة الضحايا. وتشير باستمرار التقارير القانونية الصادرة عن سلطات الإجراءات المتعلقة بالألغام إلى نقص التمويل لمثل هذه البرامج<sup>57</sup>.

### الأمثلة الناشئة موجودة

تعد الأمثلة الناشئة لاستخدام مساعدات النقد والقوائم للتعامل مع الحد من المخاطر ومساعدة الضحايا المذكورة أعلاه واعدة ويمكن توسيع نطاقها وفقاً لأفضل ممارسات مساعدات النقد والقوائم<sup>58</sup>. هذه الأمثلة تبين كيف بدأت وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام في تقديم مساعدات النقد والقوائم في ظل عدم وجود نهج منهجية ومؤسسية وقائمة على الأدلة لتحسين نتائج الحماية للفئات الأكثر ضعفاً حتى في المناطق النائية والتي يصعب الوصول إليها. توضح هذه التجارب أن وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام يمكن أن تساهم في تحسين نتائج الحماية لضحايا حوادث الذخائر المتفجرة وأسره من خلال مساعدات النقد والقوائم. الأمثلة إيجابية، ولكن مع تغطية جغرافية محدودة، لا تُلبّي سوى نسبة صغيرة من إجمالي الاحتياجات. يتطلب البناء على هذه النجاحات التزاماً تنظيمياً واستثماراً. يمكن للجهات الفاعلة في مجال الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام أن تستثمر في بناء قدرات الفرق، بما في ذلك من خلال تدريب موظفي دعم البرامج وفرق التواصل المجتمعي الميدانية، أو الشراكات مع وكالات الحماية ومساعدات النقد والقوائم.

وفيما يلي عوامل النجاح الرئيسية عبر الأمثلة المذكورة:

- المشاركة (أي الحوار الهادف) بين موظفي البرنامج والأفراد المتضررين، والاتفاق على مسار عمل مخصص.
- أهداف النشاط بسيطة، وقابلة للقياس، وقابلة للتحقيق، وواقعية، وفي الوقت المناسب (محددة وقابلة للقياس وقابلة للتحقيق وواقعية وفي الوقت المناسب «SMART»).
- تحديد واضح للمستفيد المُعرض لمخاطر عالية والذي يستوفي معايير الأهلية التي سيتم

56 المعيار الدولي للأعمال المتعلقة بالألغام 13.10 مساعدة الضحايا، الطبعة الأولى 2020. "يمكن لقطاع الأعمال المتعلقة بالألغام أن يلعب دوراً داعماً في مساعدة الدول أثناء تطويرها للنظم والإجراءات والعمليات الوطنية ذات الصلة طويلة الأجل". يُطلب من وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام "تحديد وتيسير الوصول، أو توفير النقل الطبي في حالات الطوارئ إذا لم يكن ذلك متاحاً، إلى الأشخاص المصابين بجروح خطيرة من جراء الذخائر المتفجرة وغيرهم من الأشخاص الذين يعانون من إصابات تُهدد حياتهم إلى مرفق رعاية صحية قريب في المناطق التي يعملون فيها".

57 التقارير القانونية الوطنية لمكافحة الألغام 2018/2019 وفيروز من وحدة دعم التنفيذ (لاتفاقية حظر الألغام) مساعدة الضحايا، مقابلة "تواصل شخصي"، 2020.

58 انظر <https://www.calpnetwork.org/learning-tools/programme-quality-toolbox>.



- استيفائها للحصول على مساعدات النقد والقسائم وتحديد أي مخاطر مرتبطة بها والحد منها.
- تصميم منطقي واضح للنشاط، يسهل وصفه وشرحه للمكتب الرئيسي أو الجهات المانحة.
- طريقة مرنة وآلية تسليم مناسبة للسياق؛ وقد أُشير كثيراً إلى النقد في اليد أو التحويل الإلكتروني.
- الإلمام التنظيمي بآلية التنفيذ المختارة ووضع مبادئ توجيهية واضحة وبسيطة يمكن مشاركتها داخل الفرق المعنية وتوسيع نطاقها لتشمل الجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة.
- أدوار ومسؤوليات واضحة بين أعضاء الفريق مع عمليات تسليم محددة وبين مجموعات مختلفة من المهارات والخبرات.

## التردد في المشاركة في برامج مساعدة النقد والقسائم والحماية

إن تركيز الجهات المانحة الرئيسية للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام، مثل برنامج مكافحة الألغام العالمي التابع لوزارة التنمية الدولية / وزارة الخارجية وشئون الكومنولث (الحكومة البريطانية) و مكتب التنمية ومكتب الشؤون السياسية والعسكرية لإزالة الأسلحة والحد منها التابع لوزارة الخارجية الأمريكية، ووكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام مثل المجموعة الاستشارية للألغام، و"صندوق دعم الحياة في المناطق الخطرة" ومؤسسة "المعونة الشعبية النرويجية"<sup>59</sup>، يجعل مساحات كبيرة من الأرض آمنة للمجتمعات المحلية التي تعيش في المناطق الخطرة أو بالقرب منها من خلال المسح والتطهير والتوعية بالمخاطر. هذه النظرة الكلية لتحسين الحماية تتوقع إلى حد كبير أن تستخدم المجتمعات الأراضي التي تم تطهيرها كما تراه مناسباً دون مزيد من المساعدة. قد يتغير الاتجاه السائد بين كبرى وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام وشركات إزالة الألغام التجارية إلى عدم إشراك الناجين من الذخائر المتفجرة بشكل مباشر وتقديم أو ضمان الإحالات للحصول على خدمات ومساعدة شاملة مع النشر الأخير للمعيار الدولي 13.10 لمساعدة الضحايا واعتماده من قبل سلطات دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام والسلطات الوطنية لمكافحة الألغام. يمكن أن يُحدث هذا فرقا كبيرا بالنسبة للناجين الحاليين والمستقبليين من الذخائر المتفجرة. وقد تم تجهيز مجتمع العاملين في مجال تقديم مساعدات النقد والقسائم بالأدوات وأفضل الممارسات لمساعدة وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام في تلبية احتياجات الناجين من الذخائر المتفجرة على نطاق واسع. بعد اتجاه زيادة التمويل للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام من المانحين الرئيسيين، شهد عامي 2018 و 2019 انخفاضا في التمويل مما قد يمنع وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام من التوسع في تقديم الخدمات للتعامل مع مساعدة الضحايا بشكل أفضل، بما في ذلك استخدام مساعدات النقد والقسائم عند الاقتضاء. إن العوائق الرئيسية التي تحول دون استيعاب وتوسيع نطاق مساعدة النقد والقسائم لتحقيق نتائج الحماية في أنشطة الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام متصلة بالموافق إلى حد كبير، وهي كما يلي:

- التركيز الحصري للجهات المانحة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على الإفراج عن الأراضي والتوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة، مع إغفال أهمية مساعدة الضحايا<sup>60</sup>.
- تركيز المهارات الفنية لموظفي وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام وبناء القدرات تاريخياً على الإدارة الآمنة لأعداد كبيرة من فرق إزالة الألغام، وتحقيق الإفراج عن الأراضي والمساهمة في إنجاز وتنفيذ التواصل المجتمعي والتثقيف بمخاطر الذخائر المتفجرة؛ وهناك خبرة قليلة أو

59 البرنامج العالمي للأعمال المتعلقة بالألغام 3 التابع لوزارة التنمية الدولية (حكومة المملكة المتحدة) ومكتب وزارة الخارجية الأمريكية للشؤون السياسية والعسكرية - مكتب إزالة الأسلحة والحد منها، مقترحات تنافسية في أنغولا وكومبوديا ولاوس وجنوب السودان وفيتنام..

60 يشير مرصد الألغام الأرضية (2020) إلى أن 8٪ من تمويل الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام مُخصص لمساعدة الضحايا. وهذا لا يشمل التمويل الرئيسي لخدمات الإعاقة أو الصحة أو الحماية التي يحصل عليها الناجون من الذخائر المتفجرة كجزء من الاستجابة الإنسانية الأوسع نطاقاً.

- معدومة في نقل الموارد، بما في ذلك مساعدات النقد والقسائم.
- عدم وجود استعداد تنظيمي من قبل وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لتقديم الدعم المباشر للأفراد أو الفئات الضعيفة في المجتمع، مع توقع قيام القطاعات والوكالات الأخرى بالاستثمار في دعم أوسع على مستوى المجتمع المحلي.
- الافتقار التاريخي للتوجيه من المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام أو المعايير الوطنية لتشجيع وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على تقديم مساعدة الضحايا أو الارتباط بآليات الحماية، أو تطوير إجراءات التشغيل القياسية أو الشراكات مع الوكالات ذات مجموعات المهارات التكميلية، بما في ذلك مساعدات النقد والقسائم.
- غياب إدارة وكالة الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام عن المشاركة في الالتزامات العالمية تجاه مركزية الحماية في العمل الإنساني ونهج حقوق الإنسان، يجسد شكل الاتجاهات، حيث تركز فريق الإدارة على الإفراج عن الأراضي والتوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة، مما يُضيق فرص أوسع للشراكة (أو تطوير القدرات الداخلية) للوصول إلى الأفراد الذين يحتاجون إلى دعم الحماية والمساعدة.
- إن تردد وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام عن المشاركة في برامج مساعدة الضحايا التي تتعلق بالمخاوف إزاء تقديم الالتزامات طويلة الأجل في مواجهة الموارد المنهكة، وعرض النطاق الترددي وقدرة التوظيف.

قد تكون التحديات المتعلقة باستخدام مساعدات النقد والقسائم في المناطق المعرضة لتحويل المساعدات وحيث تفرض التشريعات الأخيرة عقوبات على التمويل الذي يصل إلى الوكالات أو الأشخاص المصنفين كإرهابيين، في غير محلها<sup>61</sup> نظرًا لوجود سنوات من التحويل الناجح لمساعدات النقد والقسائم<sup>62</sup> عن طريق العديد من الوكالات في الكثير من أشد بيئات العمل صعوبة. ويوضح هذا أنه في حين أن مخاطر التحويل والتأكد من عدم دعم المنظمات الإرهابية تحتاج إلى الاعتراف بها وإدارتها إلا أنه يمكن مواجهة هذه التحديات عندما يكون التصميم والتنفيذ قويين بما يكفي.

## سبل الاستفادة

تشجع القرارات الأخيرة الصادرة عن لجنة المساعدات الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية<sup>63</sup> على بناء المزيد من التكامل بين العمل الإنساني والإنمائي والسلام. تشجع هذه القرارات وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام ومساعدات النقد والقسائم على تعزيز المرونة بانتظام في البلاد المستهدفة وتوسيع الشراكات لتقديم المزيد من الدعم الشامل للمجتمعات المتأثرة من الذخائر المتفجرة ويتضمن ذلك الناجيين عن طريق مساعدات النقد والقسائم<sup>64</sup>، لتناسب المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 10 13.

كبار الموظفين الوطنيين في وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام في وضع جيد لقيادة المناقشات السياسية والاستباقية بشكل متزايد مع السلطات الوطنية لتجريب مبادرات مساعدة الضحايا التي تساهم في نتائج الحماية الاجتماعية بما في ذلك دمج مساعدات النقد والقسائم. إذا نجحت هذه المشاريع التجريبية فيمكن توسيع نطاقها لتحقيق تقدم نحو الالتزامات العالمية لضمان الوصول

61 <https://www.calpnetwork.org/themes/cash-and-voucher-assistance-and-risk>

62 مشروع مكافحة الإرهاب والمشاركة الإنسانية، «تحليل السياسات المعاصرة لمكافحة الانحراف وممارسات المنظمات الإنسانية»، ورقة البحوث والسياسات (مايو 2014) و

<https://www.calpnetwork.org/themes/cash-and-voucher-assistance-and-risk>

63 توصيات منظمة التعاون الاقتصادي و لجنة المساعدات الإنمائية بشأن العلاقة بين التنمية الإنسانية والسلام، OECD\LEGAL\5019.

64 مجموعة الفريق الاستشاري المعني بالألغام، ومنظمة الإنسانية والشمول في نشاء، ومنظمة هالو ترست، ومنظمة يدا بيد للإغاثة والتنمية في شمال غرب سوريا، والمجموعة الدانمركية لإزالة الألغام-المجلس الدنماركي للاجئين في أفغانستان، وميانمار وأوكرانيا.

العادل لخدمات الحماية. بالافتتان مع الوصول الفريد لوكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام إلى المناطق المعقدة والنائية، تخلق الممارسة الناشئة مخططًا للوصول العادل إلى خدمات الحماية ونقل الناجين من الذخائر المتفجرة إلى مساعدة الحماية طويلة الأجل التي تديرها الدولة أينما وُجدت.

تُشجع كلا من المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13 10 لمساعدة الضحايا (الإصدار، 1 2020) وإستراتيجيات دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام 2019-2023 الملكية الوطنية للمبادرات مع تشجيع أصحاب المصلحة الآخرين على زيادة الوعي والموارد لدعم الناجين وأفراد الأسرة والمجتمعات المتأثرة بالذخائر المتفجرة. يجب أن يحدد جمع البيانات وتحليلها عبر القطاعات بشكل أفضل الأماكن التي يُمثل فيها الناجون من الذخائر المتفجرة وأسره نسبة كبيرة من الأشخاص الذين يعانون من إعاقات. أينما كانوا، يجب على وكالات مجال مسؤولية مكافحة الألغام مثل، Protection Cluster ووكالة الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام الدعوة إلى زيادة التمويل لمساعدة الضحايا<sup>65</sup>، وتحديدًا لذوي الإعاقة<sup>66</sup>. يمكن أن يوفر هذا التمويل الإضافي موارد لشركات منهجية بين الجهات الفاعلة في وكالات مساعدات النقد والقوائم والأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لتزويد الناجين من الذخائر المتفجرة بالفرصة العادلة في الحصول على الرعاية الصحية الطارئة وإعادة التأهيل ولتقديم الدعم لتحقيق سبل العيش المستدامة.

إن جمع وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام' للبيانات المصنفة حسب الجنس، والعمر، والضعف كجزء من المشاركة الأولية لوظائف الاتصال المجتمعي مع المجتمعات، يضع أساسًا لتسهيل دمج أكبر للضعفاء والمهمشين في وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام. يمكن القيام بذلك من خلال مسارين: (i) تكامل موسع داخليًا لمساعدات النقد والقوائم في برامج الحماية وسبل العيش و(ii) تسهيل الشركات التي تتوافق مع حماية البيانات وتقديم دعم إضافي للاستفادة من القوة اللوجستية لوكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام، وخبرتها في التعامل في المناطق النائية ونقاط القوة لوكالات تقديم مساعدات النقد والقوائم الأخرى.

علاوة على ذلك، يمكن لوكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام دعم البلاد المضيفة لإظهار التقدم المحرز في كل من توطین الصفقة الكبرى والالتزامات النقدية في نافذة واقعية تمتد من 5 إلى 10 سنوات. ومن العوامل الأساسية لهذا الإنجاز الحاجة إلى الاتفاق على النطاق الذي ستبني به وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام قدرات الكيانات الوطنية، والتسليم المرحلي والانسحاب.

أخيرًا، في الدول التي تفتقر إلى السلطة الوطنية الفاعلة، يمكن مناقشة العملية المرحلية المذكورة أعلاه مع قادة التنسيق على أرض الواقع (دائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام، أو مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية، أو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، أو اليونيسيف) عبر المشاركة، وتجربة تكامل مساعدات النقد والقوائم، وتنفيذ واعتماد النهج القائمة على الأدلة وتسليم طرق جديدة للعمل

## حدود مساعدات النقد والقوائم في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام

من الأدلة التي جُمعت، يبدو أن، مساعدات النقد والقوائم لديها القليل من الإمكانيات للمساهمة في الإفراج عن الأراضي أو تدمير المخزون أو الدعوة. أوضحت مساعدات النقد والقوائم فائدة محتملة تدعم التخفيف من حدة المخاطر للأفراد أو المجموعات المعرضين لمخاطر عالية من خلال توفير موارد السبل البديلة لكسب الرزق، وفي ظروف استثنائية، السماح بالتوعية بالمخاطر بعيدًا عن متناول فرق وكالة الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام. على المستوى المركزي، وُجدت مساعدات النقد والقوائم مناسبة للغاية لدعم مساعدة الضحايا، حيث توجد العقبات المالية التي تحول دون الوصول إلى الرعاية والخدمات الرئيسية.

65 إن تقييم نطاق عمل مجال مسؤولية مكافحة الألغام من الرسائل الرئيسية بشأن مساعدة الضحايا 3 أبريل 2020.  
66 تماشيًا مع خطة عمل أوصلو (أنظر الرسوم البيانية).

تمكن مساعدات النقد والقوائم الأشخاص المتضررين من مواجهة الأزمة واتخاذ قراراتهم الخاصة بشأن تعافيتهم، ولكنها ليست حلاً شاملاً<sup>67</sup>. كما أن في بعض الحالات، تكون المساعدات العينية أو البرمجة متعددة الوسائط هي أنسب نهج ممكن، حيث تقدم مزيج من المساعدة العينية والمساعدات النقدية والقوائم لتغطية اتساع وخصوصية الاحتياجات.

على سبيل المثال، قد لا تكون مساعدات النقد والقوائم وحدها كافيةً عند التنافس على الأولويات داخل الأسرة، لا سيما في العائلات التي تعتمد على التحويلات النقدية متعددة الأغراض، والتي تعطي الأولوية للاحتياجات المنزلية العاجلة قصيرة الأجل مثل الإيجار أو الطعام أو الوقود على حساب تحسين حالة أحد أفراد الأسرة الذين يعانون من إعاقة. قد يسمح الجهاز المساعد، مثل أداة المساعدة على السمع أو إطار المشي أو الجهاز التعويضي، للناجين من الذخائر المتفجرة ببدء عمل تجاري صغير أو استعادة العمل أو استئناف تحمل المسؤوليات في المنزل. قد تكون المساعدة غير متاحة محلياً، أو قد تكون باهظة الثمن. كما أنه من الضروري التشاور المفتوح مع الناجين من الذخائر المتفجرة وعائلاتهم، بالإضافة إلى تحليل قوي أثناء تصميم البرنامج، لتقييم ما إذا كانت المساعدات النقدية والقوائم، أو المساعدة العينية-أو المساعدة متعددة الوسائط، هي الأفضل لتلبية الاحتياجات العامة للأسرة بالإضافة إلى الاحتياجات الخاصة بالناجين منهم، مثل زيادة التنقل أو السمع أو الثقة بالنفس مما يؤدي إلى تعزيز قابلية التوظيف والاعتماد على الذات.



وغالبًا ما تؤدي الإصابات التي تغير الحياة إلى فقدان الوظيفة أو انخفاض الدخل. ومع ذلك، فقد يساعد الجهاز المساعد مثل الجهاز التعويضي، أحد الناجين من الذخائر المتفجرة على بدء عمل تجاري صغير أو استعادة العمل أو استئناف تحمل المسؤوليات في المنزل.

67 جو بورتن المستشار النقدي العالمي للجنة الصليب الأحمر الدولية.

## التحديات في الحد من المخاطر

يعد منع الحوادث بين الأفراد المعرضين لمخاطر عالية، مثل جامعي خردة المعادن وجامعي الحطب في المناطق المتأثرة بالذخائر المتفجرة، من أولويات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام. كما يعد الحوار مع هذه المجموعات أمرًا في غاية الأهمية لتحديد استراتيجيات توليد الدخل البديلة القابلة للتطبيق وتوفير الموارد لها. بناء القدرات أمر بالغ الأهمية لقدرات الاتصال المجتمعي الكافية في الخطوط الأمامية في وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالمتفجرات حيث يكتسب موظفو الاتصال ثقة المجموعات المعرضة للخطر ويمكنهم إنشاء روابط مع الوكالات البيئية أو الإنسانية السائدة لتوفير سبل عيش بديلة ذات مخاطر أقل وقابلة للاستمرار.

يمكن التحكم في هذه القيود. تتلخص بشكل رئيسي في إجراء تحليل للسياق المحلي وضمان تقييم احتياجات الأسرة ككل وكذلك الاحتياجات المحددة والمتنوعة لأفرادها، الذين قد يكون لبعضهم سلطة وسيطرة أقل على الأصول، بما في ذلك المساعدات الإنسانية. يجب أن يبحث التقييم أيضاً عن القيود المحتملة على استخدام مساعدات النقد والقوائم، وتطوير آليات التخفيف أو وضع خصائص بديلة لتصميم البرامج.

### إدراج النساء والفئات المهمشة الأخرى

تجمع وكالات مكافحة الألغام البيانات المصنفة حسب الجنس والعمر بشكل منهجي من خلال فرق الاتصال المجتمعي التي تحدد الفئات الضعيفة، بما في ذلك الأفراد المشاركين في الأنشطة عالية الخطورة، وذوي الإعاقة، والأسر المهاجرة والفئات المهمشة الأخرى. تعد إدارة مجموعة أسئلة<sup>68</sup> مجموعة واشنطن القصيرة لتحديد الأشخاص الذين يعانون من إعاقة، بغض النظر عن سبب الإعاقة، من أفضل الممارسات المعيارية مؤخرًا. ومع ذلك، في حين أن تحديد الأفراد ذوي الإعاقات يُنفذ على نطاق واسع، إلا أنه يُقدم القليل من الدعم أو لا يُقدم لهؤلاء الأفراد أو المجموعات. من الضروري أن يتطابق تحديد الأفراد والمجموعات المجتمعية المتضررة من خلال برامج مستهدفة وشاملة لتلبية احتياجاتهم وتفضيلاتهم.

طورت إحدى وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام إجراءً تشغيليًا قياسيًا<sup>69</sup> خاصًا لوظيفة الاتصال المجتمعي، واصفًا التوقع أن هذه الفرق ستدعم الدور المعزز الموصوف في المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام 10 13 لمساعدة الضحايا، بما في ذلك التعامل مع الأفراد والمجموعات المعرضين للخطر والمهمشين للغاية، وجمع المعلومات، وإعادة توجيهها، وربطها بنظم الإحالة القائمة في مجال الحماية، وتسهيل نقل الناجين من الذخائر المتفجرة إلى مرافق الرعاية الصحية الطارئة/العادية، وحيثما كان ممكنًا ومناسبًا، توفير فرص عمل طويلة الأجل مثل مقدمي التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة. يجب أن تتضمن هذه الإمكانيات فحوصًا استباقية وتطبيقًا لمساعدات النقد والقوائم، حيثما يكون ذلك مناسبًا، بالإضافة إلى زيادة نسبة الناجين من الذخائر المتفجرة في القوى العاملة الدائمة في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام.

إذا اعتمدت وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام إجراءات التشغيل القياسية هذه أو ما شابهها على نطاق واسع، فسيكون هناك تحسن كبير في وصولها إلى الفئات الضعيفة التي تعيش في المجتمعات حيث يعملون، وبالتالي المساهمة في أهداف كل من المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13.10 لمساعدة الضحايا والخطة الاستراتيجية لدائرة الأمم المتحدة للأعمال المتعلقة بالألغام لعام 2019-2023 الهدف 3.3<sup>70</sup>.

68 <https://www.washingtongroup-disability.com/question-sets/wg-short-set-on-functioning-wg-ss>

69 مجموعة الفريق الاستشاري المعني بالألغام وإجراءات التشغيل القياسية 15.10 للاتصال المجتمعي 2020.

70 SO 3: تقود المؤسسات الوطنية وتدير بشكل فعال وظائف ومسؤوليات الأعمال المتعلقة بالألغام. 3.3 SO: القدرات التشغيلية الوطنية للأعمال المتعلقة بالألغام فعالة.

## الدوافع لاستخدام مساعدات النقد والقسائم لتحقيق نتائج الحماية في الأعمال المتعلقة بالألغام

المؤتمر الرابع لمراجعة معاهدة حظر الألغام لعام 2019 إجراءات إعلان أوسلو:



#6

تعزيز الشراكات



#36

توفير الإسعافات الأولية ذات الفعالية  
والكفاءة والرعاية الطبية المستمرة

#38  
ضمان الوصول إلى  
خدمات إعادة  
التأهيل الشاملة



#39

ضمان الوصول  
إلى برامج التنمية  
الريفية والحماية  
الاجتماعية



المعايير الدولية للأعمال  
المتعلقة بالألغام 13.10  
الإصدار الأول 2020  
مساعدة الضحايا

... بما في ذلك في المناطق  
الريفية والنائية



الصفقة الكبرى 2016



خطة التنمية المستدامة  
لعام 2020



الأمين العام للأمم المتحدة



وزارة التنمية الدولية  
(حكومة المملكة  
المتحدة) 2018  
سياسة إدراج الإعاقة

## 5. ثغرات الأدلة وأولويات البحوث المستقبلية



تتطلب ثغرات الأدلة الرئيسية التالية تنسيقًا مخصصًا وتوزيعًا للموارد عبر مجتمع ممارسة تحويلات النقد والقسائم ومجال مسؤولية مكافحة الألغام لضمان المضي قدمًا في العمل القائم على الأدلة، وفي النهاية، دعمًا شاملًا للمجتمعات المتضررة من الذخائر المتفجرة.

### ◀ الثغرة الأولى: فهم ومعالجة احتياجات الحماية المتعلقة بالذخائر المتفجرة

هناك حاجة إلى مزيد من الأدلة التي نشأت على مجموعات متنوعة من السكان المتأثرين من الأزمة والتي تطبق نهجًا متعدد الجوانب. من أجل فهم مساعدات النقد والقسائم والاستفادة منها بشكل أفضل لنتائج الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام، يجب أن تكون البحوث المستقبلية شاملة لمجموعات سكانية متنوعة. يجب اتباع نهج متعدد الجوانب لبناء أدلة فعالة على نتائج مساعدات النقد والقسائم و أعمال مكافحة الألغام التي تعكس التأثيرات النسبية على الأشخاص من مختلف الأعمار والأجناس والخصائص. شلط الضوء على الإعاقة فقط في هذه الدراسة بناءً على النتائج، مما يؤكد ضرورة التركيز على العمر، والجنس، والجوانب الأخرى للتنوع والتداخلات في البحث المستقبلي.

بينما تشير الأدلة القصصية إلى ارتفاع معدل انتشار ذوي الإعاقة بسبب النزاع<sup>71</sup>، إلا أن أدوات جمع البيانات الإنسانية لم تصنف دومًا الإعاقة المحددة أو سببها. أيضًا، لا تحدد هذه الأدوات بشكل شامل المخاطر والاحتياجات المرتبطة بضحايا الذخائر المتفجرة في عمليات تحليل الاحتياجات المشتركة بين القطاعات لإبلاغ التخفيف أثناء تصميم البرنامج. وبناءً على ذلك، فإن النظرة العامة على الاحتياجات الإنسانية، حيثما وجدت، قد لا توفر تحليل الثغرات الضروري من حيث احتياجات المساعدة لضحايا الذخائر المتفجرة، بما في ذلك إمكانية الوصول إلى الخدمات الحالية للسماح بتقديرات قائمة على الأدلة لمتطلبات الموارد لغرض معالجة هذه الثغرات. من ناحية أخرى، قد لا تأخذ عمليات التخطيط للاستجابة بعين الاعتبار المستوى المناسب من المساعدة المحددة المستهدفة، والأساليب اللازمة لمعالجة مثل هذه الثغرات بما في ذلك مساعدات النقد والقسائم، والتي قد تحقق نتائج الحماية فيما يخص الإجراءات المتعلقة بالألغام.

بينما تطلب الجهات المانحة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على نحو متزايد استخدام مجموعة أسئلة واشنطن القصيرة أثناء المشاركة ومراحل الاتصال المجتمعي من عملهم، فهم لا يوفرن الموارد الكافية للتدخلات لتحسين نتائج الحماية للناجين من الذخائر المتفجرة الذين حددتهم وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام التي يمولونها.

قد توفر مجموعات البيانات المساهمة من مجموعات الصحة، والحماية، وحماية الطفل، والأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام، والتعليم، والمياه، والصرف الصحي، والنظافة الصحية جزءًا من الصورة، ولكن تُبذل جهود حثيثة لتجميع مجموعات البيانات معًا للحصول على صورة واضحة لأبعاد الأفراد، والأسر والمجتمعات المتضررة من الذخائر المتفجرة عبر الاستجابات<sup>72</sup>. يعد هذا

71 منظمة الإنسانية والشمول في سوريا 2015 تقرير الامتثال القانوني لوحدة دعم التنفيذ.  
72 مراد يوسر التواصل الشخصي 2020.



ضروريًا لتأكيد دمج النتائج جيدًا في عمليات التحليل المشتركة الإنسانية الأساسية، والمنصوص عليها في الوثائق الإستراتيجية الرئيسية التي توجه الاستجابات الإنسانية في البلدان المختلفة (استراتيجيات الحماية الخاصة بالفريق القطري الإنساني، نظرة عامة على الاحتياجات الإنسانية)، خطط الاستجابة الإنسانية) إلى آخره.

### أولويات البحث

- تحليل الحالات الناجحة لدعم مساعدات النقد والقسائم التي أدت إلى تغيير سلوكي طويل الأجل بين الأفراد والجماعات المعرضين للمخاطر (على سبيل المثال جامعي الحطب والخردة المعدنية) وتعزيز الممارسات الواعدة عبر الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام ومساعدات النقد والقسائم والحماية.
- قم بقياس مدى استهداف مساعدات النقد والقسائم للناجين من الذخائر المتفجرة أثناء العلاج الذي أدى إلى تحسين النتائج، أو تقليل استخدام استراتيجيات المواجهة السلبية أثناء أو بعد اكتمال المساعدة (لقياس مدى كفاية التدخل).

### ◀ **الثغرة الثانية: فهم التكامل بين النقد متعدد الأغراض ومساعدات النقد والقسائم في نتائج الحماية للناجين من الذخائر المتفجرة**

غالبًا ما تؤدي إجراءات تقييمات مواطن الضعف على مستوى السكان إلى إدراج الناجين من الذخائر المتفجرة في قوائم توزيع التحويلات النقدية متعددة الأغراض. ومع ذلك، فإن عملية تصميم سلة الحد الأدنى من الإنفاق وحسابها للتوزيع على نطاق واسع لتلبية متوسط طلبات الأسرة المتوسطة من غير المرجح أن توفر الاحتياجات المحددة التي يعاني منها أحد الناجين من الذخائر المتفجرة وأسرهم أو الأفراد/العائلات الأخرى ذوي الإعاقات أخرى. ينبغي أن تكمل مساعدات النقد والقسائم للحماية التحويلات النقدية متعددة الأغراض. في مناطق النزاع حيث ترتفع أعداد الإصابات الناتجة عن الذخائر المتفجرة (مثل سوريا واليمن)، فإن الثغرة في إقران التحويلات النقدية متعددة الأغراض مع مساعدات النقد والقسائم للحماية تترك عددًا غير محدد ولكنه قد يكون عددًا كبيرًا من الأفراد/العائلات المحرومة من الاستجابات الإنسانية.

### أولويات البحث

- تطوير واختبار أداة تقييم يمكنها تحديد الثغرات في احتياجات الناجين من الذخائر المتفجرة، والإشارة إلى أين ستكون مساعدات النقد والقسائم بالمقارنة بالمساعدات العينية (أو المساعدات متعددة الأغراض) مطلوبة لتحقيق نتائج حماية تتجاوز التحويلات النقدية متعددة الأغراض للناجين من الذخائر المتفجرة وأسرهم.

## ◀ الثغرة الثالثة: إمكانيات مساعدات النقد والقسائم لدعم إعادة التأهيل-المجتمعي

يعد التأهيل المجتمعي فعالاً على نطاق واسع، في الجمع بين الشرائح المختلفة من المجتمعات. فهو يزيد من رأس المال الاجتماعي والتماسك مع الدعم التطوعي للضعفاء في المجتمع. قد يؤدي الدفع مقابل هذه الخدمة إلى إضعاف الالتزام<sup>73</sup>. أفي الوقت نفسه، المساعدات النقدية والقسائم في المساعدة الاجتماعية، مثل إنشاء أصول اجتماعية، والرعاية المنزلية من الأقران إلى الأقران التي يقوم بها أفراد الأسرة/المجتمع، وجلسات التوعية حول قضايا الإدماج الاجتماعي وإنشاء شبكات الحماية أو الأقران بين ذوي الإعاقة وغير المعاقين، قد تعزز دمج ذوي الإعاقة. لم تُسجل أي أمثلة لمساعدات النقد والقسائم في دعم إعادة التأهيل المجتمعي في الدراسة.

### أولويات البحث

- تقييم مدى تنفيذ إعادة التأهيل المجتمعي في المناطق المتأثرة بالذخائر المتفجرة مع تحديد كيفية استخدام مساعدات النقد والقسائم.
- استكشف كيف أن العمل التطوعي من أجل الوصول إلى الرضا الاجتماعي يتفاعل على أفضل وجه مع تطبيق مساعدات النقد والقسائم، لتقديم إعادة تأهيل مجتمعي قوي عبر السياقات.

## ◀ الثغرة الرابعة: فهم الموقف الاستراتيجي للجهات المانحة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام<sup>74</sup>، فيما يختص بمساعدة الضحايا، وتعميم الإدماج والتزامات الصفقة الكبرى

كما أنه ليس واضحاً ما هي الدوافع المُشجعة أو المانحة لكبار مانحي الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لدعم المشاركة في مساعدة الضحايا أو الحد من المخاطر لتحقيق نتائج حماية أفضل في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام. لم تسمح المدة القصيرة لهذه الدراسة بتوضيح شبهة الجهات المانحة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لاستخدام مساعدات النقد والقسائم في أعمال مكافحة الألغام لتحقيق نتائج الحماية. وبالتالي، فإنه من غير المعروف حركة توفير الموارد المحتملة في هذا الاتجاه<sup>75</sup>.

### أولويات البحث

- تحديد وتخطيط اهتمام الجهات المانحة في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام في استخدام مساعدات النقد والقسائم لتحقيق نتائج الحماية في الأعمال المتعلقة بالألغام، بما في ذلك دعم الحد من المخاطر ومساعدة الضحايا، وتمكين الجهات الفاعلة لتعزيز الدعم لمثل هذه النهج (أي معالجة ثغرات الأدلة، وتفويضات المانحين، ومناخ المانحين).

73 راورث، ك. (2017): تشير اقتصاديات الدونات إلى خدمات نقل الدم المجانية مقابل خدمات نقل الدم المدفوعة.  
74 E.g. مكتب إزالة الأسلحة والحد منها، ووزارة التنمية الدولية البرنامج العالمي للإجراءات المتعلقة بالألغام، ودائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام، وحكومات اليابان، وألمانيا، والنرويج، وهولندا والدول المهتمة الأخرى للمشاركة في اجتماع افتراضي أو حدث جانبي للمائدة المستديرة في أو قبل الاجتماع السنوي للمديرين الوطنيين للأعمال المتعلقة بالألغام (فبراير 2021).  
75 تحدد هذه الدراسة مانحاً كبيراً واحداً للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام بدعم وكالة لتجريب هذه النتيجة.

## ◀ الثغرة الخامسة: غياب الدليل على أن مساعدات النقد والقسائم تدعم الإدماج الاجتماعي/التماسك وإزالة وصمة العار عن الناجين من الذخائر المتفجرة

في حين أن أحد الأمثلة التي تم جمعها يتضمن أدلة غير مؤكدة تربط مساعدة الضحايا بزيادة الإدماج الاجتماعي وإزالة الوصمة، إلا أن الحالة لم تتضمن مساعدات النقد و القسائم. نحتاج إلى أدلة إضافية حول دور مساعدات النقد و القسائم في تعزيز التماسك الاجتماعي. في المقابل، هناك حاجة أيضًا إلى الأدلة، لتناول تحديدًا إمكانيات مساعدات النقد و القسائم (مثل برامج النقد مقابل الأصول)، لتخفيف (أو زيادة) التوتر المجتمعي بين المجتمعات المتأثرة من الذخائر المتفجرة بالإضافة إلى التمييز والوصم ضد الناجين، بما في ذلك ذوي الإعاقة.

### أولويات البحث

- حدد البرامج والإعدادات التي حققت فيها تدخلات مساعدات النقد و القسائم الإدماج/التماسك الاجتماعي، وإزالة الوصمة وما إذا كان يمكن تكيف مثل هذه الأساليب في سياقات الأعمال المتعلقة بالألغام.

## 6. الخاتمة والتوصيات



يصف هذا التقرير أمثلة على مساعدات النقد والقوائم المطبقة في سياقات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام وكيف يمكن أن تساهم مساعدات النقد والقوائم في تحسين نتائج الحماية للأفراد، والأسر والمجتمعات شديدة التأثير. ومع ذلك فإن هذه الأمثلة، هي من مساعدات النقد والقوائم على نطاق محدود. لتوسيع نطاق الوصول، بما يتماشى مع معايير الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام الأخيرة<sup>76</sup> والالتزامات العالمية، تحتاج فرق الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام إلى البناء على مهاراتهم التقنية الحالية وتمكين الفرق الميدانية، والتي تُستخدم لنقل وإدارة كميات كبيرة من النقد والتواصل الجيد مع المجتمعات التي يعملون فيها<sup>77</sup> لدفع برمجة مساعدات النقد والقوائم إلى الأمام.

أدى الفصل الواسع النطاق بين وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام والجهات الفاعلة في الاستجابة الإنسانية السائدة والانعزال بين وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام ومساعدات النقد والقوائم على وجه التحديد إلى استمرار الفرص الضائعة للتعليم المتبادل. ومع ذلك، فقد بدأت الشراكة والتعلم المتبادل. مجموعة الفريق الاستشاري المعني بالألغام، ومنظمة الإنسانية والشمول في تشاد، منظمة هالو ترست، ومنظمة يدًا بيد للإغاثة والتنمية شمال غرب سوريا ويكون القرار الأخير للمجموعة الدانمركية لإزالة الألغام والمجلس الدانمركي للاجئين، للعمل معًا بشكل وثيق على الصعيد العالمي، وإظهار الأمثلة الناشئة، حيث يكون للتنسيق ويمكن أن يكون له تأثير تآزري معزز.

المنافشات الأخيرة في الاستشارات الاستراتيجية في مجال مسؤولية مكافحة الألغام<sup>78</sup> تضع الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام كجسر عبر الرابط بين العمل الإنساني والتنمية صحيحة، ولكن يصعب تحقيقها. أقرت التوصيات الرئيسية بناءً على النتائج التي نوقشت مع المخبرين الرئيسيين الذين قُوبلوا في هذا التقرير. يمكن للإجراءات التالية الملموسة عبر مجموعات أصحاب المصلحة الأساسية أدناه تسريع التقدم نحو استيعاب مساعدات النقد والقوائم لتحقيق نتائج الحماية في المناطق المتأثرة بالذخائر المتفجرة من قبل قطاع الأعمال المتعلقة بالألغام في الأشهر والسنوات المقبلة.

### الجهات الفاعلة في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام - الجهات الفاعلة في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام

**ضمان الاعتماد والامتثال للمعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام 10 13، والنهج الناشئة لأفضل ممارسات مساعدات النقد و القوائم لتحقيق نتائج محسنة للناجين من الذخائر المتفجرة والأفراد والمجموعات والمجتمعات المعرضة لمخاطر عالية، كخطوة تمهيدية للاستفادة بشكل فعال.**

- الانخراط مع السلطات الوطنية/مجال مسؤولية مكافحة الألغام<sup>79</sup> لإعداد إجراءات تشغيل قياسية لتعزيز مساعدة الضحايا.
- الاتفاق على مستويات الدعم الملائمة محلّيًا لضمان حصول الناجين من الذخائر المتفجرة على

76 المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13.10 لمساعدة الضحايا 2020.

77 إرشادات الإدارة المالية لمجموعة الفريق الاستشاري المعني بالألغام.

78 مشاورات على الصعيد العالمي حول مجال مسؤولية مكافحة الألغام بشأن متطلبات إرشادات مجال مسؤولية مكافحة الألغام.

79 أو أي وكالة مُعيّنة لتنسيق دور الإجراءات المتعلقة بالألغام.



العلاج الطبي الطارئ والإحالة الناجحة إلى آلية الحماية الوطنية.

- توسيع وظيفة فرق الاتصال المجتمعي<sup>80</sup> لتكون وكلاء في الخطوط الأمامية لتقديم مساعدة الضحايا وخدمات الحماية والحد من المخاطر للمجتمعات النائية<sup>81</sup>.
- الاستثمار في شراكات مع الجهات الفاعلة لمساعدات النقد والقوائم لتجريب نهج إدراجها في الحد من المخاطر ومع مساعدات النقد والقوائم والجهات الفاعلة في مجال الحماية لضمان حصول الناجين من الذخائر المتفجرة بنجاح على خدمات الصحة والحماية، بما في ذلك متى يُسرت مساعدات النقد والقوائم.
- خذ بعين الاعتبار دعم الأطفال الناجين من الذخائر المتفجرة عن طريق مساعدات النقد و القوائم مباشرة أو من خلال الشراكات لتسهيل الحضور إلى المدرسة، بما في ذلك دعم تعديل البنية التحتية و/ أو الجهاز (الأجهزة) المساعدة، كما هو مطلوب.

## الجهات الفاعلة في مجال مساعدات النقد والقوائم

**الاشتراك مع الجهات الفاعلة في مجال الحماية لتقديم مساعدات النقد والقوائم لتوفير نتائج الحماية وضمان إدراج الناجين من الذخائر المتفجرة في برامج النقد المستهدفة.**

- اعتماد جمع وتحليل البيانات التي تصنف سبب الإصابة.
- ضمان مستويات كافية من مشاركة البيانات والتحليل المشترك بين مقدمي مساعدات النقد والقوائم، ومكافحة الألغام والقطاعات الإنسانية الأخرى المتعلقة بضحايا الذخائر المتفجرة، بما في ذلك إذا كانوا متلقين سابقين لمساعدات النقد والقوائم أو حاليين.
- تصميم التدخلات النقدية والمناسبة بالتعاون مع شركاء الحماية والأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لتحقيق نتائج الحماية للناجين من الذخائر المتفجرة كجزء من البرمجة الشاملة للإعاقة.
- الانخراط مع وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام للاتفاق على أفضل طريقة لمساعدة الناجين من الذخائر المتفجرة والأفراد والجماعات المعرضين لمخاطر عالية من خلال إدماجهم في مساعدات النقد والقوائم الحالية أو المستقبلية متعددة القطاعات، وكذلك مساعدات النقد والقوائم للمساعدة في إعادة التأهيل وتوفير سبل العيش.
- مساعدة الجهات الفاعلة في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام وتدريبها لتطوير إرشادات مساعدات النقد والقوائم.
- ضمان التنسيق الفعال مع الجهات الفاعلة في مجال الحماية لضمان التعرف على إمكانات مساعدات النقد والقوائم للمساهمة في نتائج الحماية وتحديثها على خريطة الخدمة.
- الحرص على إجراء تحليل دقيق للسياق بشأن الاستبعاد الاجتماعي وآليات التخفيف المتعلقة بالإعاقة والوصم كجزء معياري من أي تصميم وتنفيذ للقضايا المتعلقة بمساعدات النقد والقوائم.

80 يمكن لمجموعات فرق الاستشاريين المعنين بالألغام وإجراءات التشغيل القياسية للاتصال المجتمعي المشاركة مع (أولا) الأقليات العرقية/القبلية، ثانيا. النساء، ثالثًا. ذوي الإعاقة، رابعًا. ضمان إدماج البدو والأشخاص الذين لديهم أنماط حياة بدوية جزئية (مثل الرعاة) وقد يدعمون مساندة الضحايا بما في ذلك (i) المساهمة في جمع بيانات مساعدة ضحايا الذخائر المتفجرة وأنظمة الإحالة (ii). تحديد القدرات الوطنية والمحلية لمساعدة الضحايا، وتحت أي ظروف تكون المساعدة متاحة، (iii). تحديد الضحايا بما في ذلك الناجين وغيرهم من ذوي الإعاقة الذين يحتاجون إلى المساعدة أثناء عملهم في المجتمعات، (iv). تزويد الأشخاص/العائلات بمعلومات مفصلة حول مدى توفر المساعدة وكيفية الحصول عليها (v). الاتصال بمراكز إعادة التأهيل ومقدمي الخدمات الآخرين لضمان تقديم المساعدة، (vi). إذا لزم الأمر، تسهيل نقل الشخص المحدود وأفراد الأسرة من وإلى المركز ومقدمي الخدمات الآخرين للعلاج (vii). النظر في توظيف الضحايا بما في ذلك الناجين في عملهم، إذا كان ذلك ممكنًا وحيثما كان ذلك مناسبًا، كمقدمي التوعية بمخاطر الذخائر المتفجرة.

81 كانت الريادة للمجموعة الدانمركية لإزالة الألغام\ المجلس الدانماركي للناجين في أفغانستان وميانمار.

## أخصائيو الحماية

### استعراض وتنقيح التغطية الجغرافية لرسم خرائط الخدمة وتغطية مسار الإحالة.

- تحديد ما إذا كانت هناك ثغرات جغرافية داخل تغطية خدمة حماية الدولة حيث تكون مخاطر الذخائر المتفجرة عالية (خاصة المناطق النائية).
- الانخراط مع وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام للاتفاق على إجراءات تشغيل قياسية لدعم تحقيق الحصول العادل على الخدمات (بما يتماشى مع المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13.10 لمساعدة الضحايا)، بما في ذلك استخدام مساعدات النقد والقوائم.
- الدعوة إلى استخدام مساعدات النقد والقوائم في برامج الحماية لدعم نتائج الحماية.

## جهات تنسيق مجالات المسؤولية عن مكافحة الألغام والسلطات الوطنية المختصة بأعمال الألغام

### الإسراع في دمج المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13.10 لمساعدة الضحايا في المعايير الوطنية لمكافحة الألغام

- تعزيز وضمن اعتماد المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13.10 في المعايير الوطنية لمكافحة الألغام كمقدمة للاستفادة بشكل فعال من مساعدات النقد والقوائم.
- دعم وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لإعداد إجراءات التشغيل الموحدة للموافقة عليها بما يتماشى مع المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13.10 القسم 7.2.
- تشجيع اعتماد مساعدات النقد والقوائم لتيسير النقل إلى مرفق صحي للطوارئ، والتكاليف الأولية للعلاج وتكاليف المعيشة (توفير الوقت للوكالة المعنية بالحماية لتفعيل إدارة الحالة).
- الاستثمار في بناء القدرات المحلية لاعتماد مساعدات النقد والقوائم داخل منظمات مساعدة الضحايا والمنظمات غير الحكومية المحلية التي تعمل مع المجتمعات المتضررة من الذخائر المتفجرة.

### تعزيز تبني سياسة مساعدات النقد والقوائم كنهج مفيد في مساعدة الضحايا وبرامج الحد من المخاطر في مجال مسؤولية مكافحة الألغام

- تجهيز أفضل المبادئ الإرشادية للممارسات ومواد تدريبية تركز على كيفية استخدام مساعدات النقد والقوائم لدعم نتائج الحماية في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام.
- تعزيز المبادئ الإرشادية دولياً في الأحداث المعنية بمكافحة الألغام لتشجع الإسراع باعتمادها.
- تعزيز الضرورة الحتمية المشتركة بين وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لدعم الناجين من الذخائر المتفجرة، وأسرههم والمجتمعات المتضررة كمجموعة فرعية محددة من مساعدات النقد والقوائم لاستجابات الحماية<sup>82</sup>.

### تسليط الضوء على أفضل الممارسات في تقديم الخدمات للأفراد والجماعات والمجتمعات الضعيفة والمتضررة

82 القسم 6: "المشاركة متعددة القطاعات للجهات الفاعلة غير-العامة في مجال الأعمال المتعلقة بالألغام والتي تصل إلى المصابين، الناجين والمتضررين من حوادث الذخائر المتفجرة".

## الناجون من الذخائر المتفجرة

- الدعوة إلى إدراج الناجين من الذخائر المتفجرة كمجموعة فرعية من تقييمات الضعف العامة.
- الاستثمار في معالجة بيانات الناجين من الذخائر المتفجرة لتحديد الأهمية المتعلقة بالاحتياجات التنافسية الأخرى أثناء تخطيط الاستجابة<sup>83</sup>.
- التنسيق بين مجموعات الحماية، والتعليم، والصحة بالإضافة إلى مجموعات عمل مساعدات النقد والقوائم التي تدعو إلى دمج أفضل للناجين من الذخائر المتفجرة في مسارات الإحالة وأعباء وكالات الحماية من مناطق عمل وكالة الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام البعيدة.

### الأفراد والجماعات الذين يواجهون مخاطر الذخائر المتفجرة

- المشاريع التجريبية المتعلقة بالموارد لمعالجة الأمثلة الخاصة بكل بلد على حدة (المرتبطة بالذخائر المتفجرة) للسلوكيات الخطرة والدعوة لاستخدام مساعدات النقد والقوائم لسبل العيش البديلة لتدرج في خطط الاستجابة والميزانيات.

### **تكثيف الجهود لدعم شراكات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام ومساعدات النقد والقوائم وتطوير مسارات الإحالة لضمان تمديد مساندة مساعدات النقد والقوائم لنتائج الحماية إلى المناطق النائية**

- دعم نشر وترويج الأمثلة الناشئة الواردة في هذا التقرير.
- تأمين التمويل لتطوير قاعدة الأدلة وتبادل المعرفة بشأن مساعدات النقد والقوائم للحماية في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام في جميع مناطق العمليات.
- تسهيل التعاون بين الجهات الفاعلة في مجال الحماية، ووكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام ومساعدات النقد والقوائم لتوسيع نطاق الوصول العادل إلى آلية إحالة الحماية إلى المناطق النائية.
- تحديد الموارد وتخصيصها للسماح بتجربة تعاون الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام مع مساعدات النقد والقوائم لتحسين نتائج الحماية في المناطق النائية.

### **تسهيل مشاوره الجهات المانحة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام حول خطة بدء تطبيق المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 10 13 لمساعدة الضحايا**

- جمع ونشر أمثلة على نُهج مساعدات النقد والقوائم التي تدعم الناجين من الذخائر المتفجرة خلال رحلة التعافي.
- جمع ونشر أمثلة على مساعدات النقد والقوائم التي تدعم الحد من المخاطر لتقليل حوادث الذخائر المتفجرة.
- السعي للحصول على موافقة من المانحين بشأن مدى تشجيعهم على توفير الموارد لما يلي (أ) استراتيجيات الحد من المخاطر للأفراد والمجموعات والمجتمعات المعرضة للخطر وكذلك (ب) توسيع مساعدة الضحايا كتدبير مؤقت، باستخدام مساعدات النقد والقوائم عندما يقتضي الأمر، حتى تتولى خدمات الدولة أو المجتمع الإنساني الأوسع (إن وجد) زمام الأمور.

83 على سبيل المثال، سوريا واليمن حيث من المعروف أن عدد الناجين من الذخائر المتفجرة استثنائي.

## الجهات المانحة

**الجهات المانحة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام:** التوضيح للمستفيدين من المنح دعم التزامات توفير الموارد في المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 10 13.

- الاتفاق على جدول زمني مع الحاصلين على المنح/جميع وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لتحقيق الامتثال لمسؤولياتهم (المادة 7.2). من المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام 13.10.
  - تعبئة موارد وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام للوفاء بمسؤولياتها حتى تسهل أو توفر النقل الطارئ للناجين من الذخائر المتفجرة إلى المرافق الطبية الطارئة باستخدام مساعدات النقد والقسائم عندما يقتضي الأمر (وإذا أمكن، اعتماد أفضل الممارسات لبدل الإقامة الأولي لشهر واحد)<sup>84</sup>.
  - تشجيع وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على تقديم (أو المشاركة في تحقيق) تبنى أوسع لمساعدات النقد والقسائم لدعم الناجين من الذخائر المتفجرة من خلال دعم التعافي وإعادة التأهيل في المناطق التي تكون فيها الخدمات منهكة أو منعدمة.
  - تزويد وكالات الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام بالموارد اللازمة لتجريب مساعدات النقد والقسائم من أجل أنشطة أكثر أماناً لكسب الرزق بين الجماعات الأكثر عرضة للمخاطر.
- الجهات الإنسانية المانحة:** تحسين توفير خدمات الحماية في الاستجابات المتأثرة بالذخائر المتفجرة.
- تأكيد إضافة خانات بيانات سبب الإصابة خلال جمع البيانات المصنفة حسب الجنس والعمر للمستفيدين من جميع متلقي المنح<sup>85</sup>.
  - تحليل بيانات الموارد على نحو استباقي لتوضيح التوزيع النسبي لاحتياجات الناجين من الذخائر المتفجرة لدفع توفير الخدمة الملائمة.
  - تشجيع اعتماد نُهج البرمجة التكميلية (مثل الجمع بين مساعدات النقد والقسائم والأجهزة المساعدة) لتلبية احتياجات الناجين من الذخائر المتفجرة بصفتها مجموعة فرعية من الدعم الأوسع لذوي الإعاقات في جميع الاستجابات.
  - تخصيص الموارد للبرامج المشتركة بين القطاعات التي تستهدف تحديداً ضحايا الذخائر المتفجرة، إذا لم تُغطيها الجهات المانحة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام أعلاه.

84 تعادل-سلة الحد الأدنى من الإنفاق شهراً واحداً- للتخفيف من أعباء الأسرة مع الربط في نظام إدارة قضايا الحماية.  
85 لضمان وضوح أبعاد الإعاقة الزائدة للذخائر المتفجرة في كل استجابة.

# المُلحق 1: المنهجية



أقرت المناقشات المبكرة مع المجموعة الاستشارية بأن من المرجح أن استخدام مساعدات النقد والقسائم في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام لم يُنفذ أو يُوثق على نطاق واسع وأن استرداد المؤلفات يجب أن يكون مصحوبًا بمقابلات المخبرين الرئيسيين مع ممارسي الأعمال الإنسانية المشاركين في مساعدات النقد والقسائم المدمجة في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام، لإتاحة المعلومات عن الممارسات الحالية بالإضافة إلى مشاركة الوثائق التي تصف البرامج التجريبية والبرامج التي تُجرىها الوكالات حاليًا (حيث قد لا تتوفر التقارير النهائية أو التقييمات أو الدروس المستفادة). وبناءً على ذلك، تم الاتفاق على إجراء البحث، خطوة بخطوة من قبل الاستشاري، مع مدخلات من المجموعة الاستشارية عند الاقتضاء، باستخدام المنهجية التالية:

1. مراجعة البليوغرافيا مشروحة من قبل المجموعة الاستشارية، تليها مراجعة مكتبية،
  2. مراجعة تقارير الامتثال القانوني للموقعين على معاهدة حظر الألغام واتفاقية حظر الذخائر العنقودية، حيثما كان ذلك متاحًا؛
  3. مراجعة تقارير مرصد الألغام الأرضية ومراقب الذخائر العنقودية السنوية (2018 أو 2019) في الحالات التي لم يتم فيها تقديم التقرير القانوني؛
  4. قيام المجموعة الاستشارية بإنشاء قائمة بجهات التنسيق التابعة للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام على المستويين العالمي والقطري للإبلاغ عن أي طلب أولي للمعلومات؛
  5. تحديد المخبرين الرئيسيين المحتملين، بما في ذلك الممارسين الذين يديرون مساعدات النقد و القسائم، لتحقيق نتائج الحماية في المناطق المتأثرة بالذخائر المتفجرة والمستشارين الفنيين المشاركين في تصميم أو تسليم مساعدات النقد و القسائم لتحقيق نتائج الحماية في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام؛
  6. أجريت المقابلات مع 12 من المخبرين الرئيسيين بما في ذلك طلبات الوثائق الداعمة، إن وجدت. كما أُتفق على إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين التاليين بشكل مباشر في هذا البحث كمخبرين رئيسيين: **السلطات الوطنية لمكافحة الألغام، والوكالات الوطنية المسؤولة عن دعم الناجين من الذخائر المتفجرة، والوكالات الإنسانية للأعمال المتعلقة بالألغام، أو المنظمات الدولية غير الحكومية، الوكالات الإنسانية والإنمائية العاملة في البلدان المتأثرة بالذخائر المتفجرة** (تحقيق الاتصال بها من خلال قياداتها الفنية في مجالات الحماية، وحماية الطفل، والأمن الغذائي، وسبل العيش، أو المستشارين الفنيين لمساعدات النقد والقسائم)، **ودائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام**، سواء في المقر الرئيسي لتوجيه السياسات، وفي البلدان التي تعمل فيها.
- أصحاب المصلحة المهمين الذين لم يُستهدفوا في مقابلات مع المخبرين الرئيسيين ولكن أُبلغوا بهذا البحث واستمروا في العمل كجهات اتصال رئيسية لمواصلة إحداث التغيير، بما في ذلك **وحدة دعم تنفيذ** اتفاقية حظر الألغام الأرضية، والتي تتمثل مهمتها في دعم البلدان للتوقيع والتصديق على معاهدة حظر الألغام واتفاقية حظر الذخائر العنقودية، وتقديم تقاريرهم القانونية السنوية، وحيثما لزم الأمر، طلبات التمديد الخاصة بهم، **والمجلس الدولي لاستعراض معايير الأعمال المتعلقة بالألغام**، المكون من خبراء تقنيين عالميين (الحكومات، والأمم المتحدة والمنظمات الدولية غير الحكومية)،



الذين يجتمعون كل ثلاثة أشهر لمناقشة التطورات في القطاع واقتراح تعديلات وتحسينات على المعايير الدولية للأعمال المتعلقة بالألغام.

وقد استنبتت المؤلفات عبر موقع Relief web وGoogle Scholar، ويتم توفيرها من قبل المخبرين الرئيسيين. تضمنت مصطلحات البحث "المساعدات النقدية في الإجراءات المتعلقة بالألغام، ومساعدات النقد والقوائم (الإجراءات المتعلقة بمكافحة الألغام)، والنقدية (الإجراءات المتعلقة بالألغام)، ومساعدة ضحايا الإجراءات المتعلقة بالألغام، والمساعدة النقدية للضحايا، ومساعدة الضحايا، والنقود للناجين من الألغام، والناجون من الذخائر غير المنفجرة، والنقد "أسترجع ما مجموعه 698 وثيقة باستخدام هذه المصطلحات الرئيسية. أُدرج 14 مستندًا فقط باستخدام معايير الإدراج والاستبعاد أدناه:

#### معايير الاستبعاد

- الوثائق غير الإنجليزية
- المبادئ الإرشادية غير الملحقة بالمشاريع

#### معايير الإدراج

- مساعدات النقد والقوائم في المجتمعات المتأثرة من المتفجرات من مخلفات الحرب
- بعد عام 2000 (تشمل سريلانكا بعد تسونامي عام 2004)
- عروض/تقارير الجهات المانحة/تقييمات
- كُنُيات التنفيذ

وصف 13 من المخبرين الرئيسيين بصورة جماعية 18 تدخلًا للبرنامج. قدم أربعة مخبرين وثائق المشروع، ومع ذلك، كانت معظم هذه الوثائق ملكية، "للإطلاع فقط"، وطلب المخبرين عدم مشاركة التفاصيل التشغيلية.

# المُلحق 2: عُثر على نتائج مساعدات النقد والقسائم-لمكافحة الألغام في الأدبيات المسترجعة، ومن خلال مقابلات المخبرين الرئيسيين



1. الأدبيات المُسترجعة التي توضح استخدام مساعدات النقد والقسائم التي تساهم في نتائج الحماية في الأعمال المتعلقة بالألغام

التاريخ	المصدر	الوكالة المُنفذة	الموقع	المساعدات	الطريقة	المجموعة (المجموعات) المستهدفة	النتائج ذات الصلة
2003	مساعدة ضحايا الألغام الأرضية في جنوب شرق أوروبا: تقرير الدراسة النهائية (الإنسانية والشمول)	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	ألبانيا، (مجلس الشخصيات الوطني في تيرانا)	تحويلات بدل المعيشة	التحويلات النقدية	مريض مبتور ناچ من الألغام وفرد واحد من أسرته أثناء العلاج التعويضي	مساعدة الضحايا - تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل والاحتياجات الأخرى (الخاصة والعامه)
		برنامج العمل الألباني، هيئة التنفيذ الألبانية للأعمال المتعلقة بالألغام	ألبانيا	فروض بدون فوائد للزراعة الصغيرة	الفروض	عائلات مبتوري الأطراف (40 عائلة / سنة لمدة 3 سنوات)	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
		اللجنة الدولية للصليب الأحمر	ألبانيا	منحة نقدية بقيمة 5,500 دولار أمريكي لبدء الأعمال التجارية (صناعة الأحذية)	التحويلات النقدية	الناجون من إصابات الألغام	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
		دولة ألبانيا	ألبانيا	مدفوعات حكومية لذوي الإعاقة بقيمة 27-54 دولاراً أمريكياً شهرياً	التحويلات النقدية	العائلات الفقيرة مع الناجين من الاتحاد الأوروبي	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
		حكومة البوسنة والهرسك	البوسنة والهرسك	صندوق التأمين الصحي الحكومي للمدنيين الناجين من الألغام ما بين 38-113 دولاراً أمريكياً شهرياً	التحويلات النقدية	الناجون المدنيون	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
				للمحاربين القدامى من 15 إلى 145 دولاراً أمريكياً شهرياً معاشات العجز 24-363 دولاراً أمريكياً حسب مستوى الإعاقة	التحويلات النقدية	الناجون من المحاربين القدامى	
		الرابطة الكرواتية لضحايا الألغام واللجنة الدولية للصليب الأحمر	كرواتيا	منحة 70 دولاراً شهرياً للالتحاق بالمدرسة منحة دراسية مقدمة لأربعة أطفال معاش العجز لجنود الدولة بنسبة 100% من الإعاقة 843 دولاراً أمريكياً شهرياً معاش العجز المدني بنسبة 100% 239 دولاراً أمريكياً شهرياً	التحويلات النقدية التحويلات النقدية التحويلات النقدية	الناجون من الأطفال المحاربون القدامى الناجون البالغون	مساعدة الضحايا - النسبة المتوية للأطفال الناجين من الذخائر المتفجرة في سن المدرسة الذين أبلغوا عن تأثير الذخائر المتفجرة باعتباره السبب الرئيسي لعدم حضورهم أو التحاقهم بالمدرسة؛ مساعدة الضحايا الاعتماد على الذات تحسين القدرة على اتخاذ القرار والمرونة
		وزارة الشؤون الاجتماعية	صربيا والجبل الأسود	معاش المحاربين القدامى المعاقين 130 دولاراً أمريكياً شهرياً مدفوعات الضمان الاجتماعي للمعاقين 30 دولاراً أمريكياً شهرياً	التحويلات النقدية التحويلات النقدية	الناجون من المحاربين القدامى الناجون المدنيون	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
		حكومة كوسوفو (قسم غير محدد)	كوسوفو	المحاربون القدامى المعاقين 83 دولاراً أمريكياً شهرياً المدنيون 54-68 دولاراً أمريكياً شهرياً بالإضافة إلى معاش تحويل نقدي قدره 37-67 دولاراً أمريكياً إذا لم يكن هناك فرد من العائلة يعمل	التحويلات النقدية التحويلات النقدية	الناجون من المحاربين القدامى الناجون المدنيون	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة



2005	مساعدة الضحايا الأعمال المتكاملة المتعلقة بالأعمال في كمبوديا	منظمة "قف شامخاً" الأسترالية Standing Tall Australia	كمبوديا	النقد والقروض منظمة "الرؤية العالمية"	التحويلات النقدية والقروض	التاجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة، تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل وغيرها من الاحتياجات (الخاصة والعامه)
				يوصى بالنقد لقاء النقل للخدمات			
2007	تقييم الخارجي لمساعدة اليونيسف لضحايا الألغام / الذخائر غير المتفجرة والمعاقين	مستشارو اليونيسف الخارجيون	كمبوديا	المنح النقدية والقروض	التحويلات النقدية	التاجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
				فرص مهنية لذوي الإعاقة			
2007	مراجعة وكالة اليابان للتعاون الدولي للخطة القطرية لكمبوديا	حكومة اليابان	كمبوديا	منح تسريح للجنود	التحويلات النقدية	التاجون من الذخائر المتفجرة المحاربون القدامى	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
				قرض متجدد لسبل كسب الرزق (الماشية)			
2012	تقييم البرنامج الألباني للأعمال المتعلقة بالألغام	هيئة إدارة الأعمال المتعلقة بالألغام في ألبانيا	ألبانيا	مساعدة الأيتام	غير محدد	اليتامى	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
				منظمة "نقذوا الأطفال"			
2015	نقل برامج الأعمال المتعلقة بالألغام إلى الملكية الوطنية في أذربيجان	هيئة إدارة الأعمال المتعلقة بالألغام في أذربيجان	أذربيجان	مدفوعات هيئة إدارة الأعمال المتعلقة بالألغام في أذربيجان، بدلاً من الضرائب، مساعدات نقدية للتاجين	التحويلات النقدية	التاجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
				معدات بدء التشغيل العينية للأعمال التجارية			
2015	خلق فرص للتاجين من جرحى النزاع في النبل الأزرق	برنامج الأمن والاستقرار المجتمعي التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (C2SP)	السودان	تأمين صحي	التحويلات النقدية	التاجون من الذخائر المتفجرة من المحاربين القدامى	مساعدة الضحايا - تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل والاحتياجات الأخرى (الخاصة والعامه)
				معدات بدء التشغيل العينية للأعمال التجارية			
2016	فيديو الخدمة المدنية الدولية لأوكرانيا	منظمة "نقذوا الأطفال" أوكرانيا	أوكرانيا	منح نقدية	التحويلات النقدية	العائلات المتضررة من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة؛

2018	برنامج التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اليمن	الناجون من الذخائر المتفجرة المستضعفون الذين يحضرون عمليات إعادة التأهيل وتركيب الأطراف الاصطناعية	الطريقة حسب الافتضاء: النقد في اليد قسائم ورقية قسائم إلكترونية مكتب البريد التحويلات البنكية خدمات نقدية متنقلة	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل والاحتياجات الأخرى (الخاصة والعامة)؛ تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	برنامج التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	نيجيريا	مدخلات سبل كسب الرزق	التحويلات النقدية قسائم نقدية مشروطة	العائلات المتضررة من الذخائر المتفجرة الناجون أثناء التنقل	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	برنامج التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	جنوب السودان	مدفوعات بدل سبل كسب الرزق عوضاً عن الضرائب المفروضة على الماشية	قسائم مشروطة	العائلات المتضررة من الذخائر المتفجرة الناجون أثناء التنقل	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	برنامج التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	الصومال	منح مقدمة لبدء سبل كسب الرزق	التحويلات النقدية/ خدمات نقدية متنقلة	العائلات المتضررة من الذخائر المتفجرة؛ العائلات الضعيفة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	برنامج التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	لبنان	إعادة تشغيل سبل كسب الرزق 6 أفساط بقيمة 150 دولار أمريكي قسط واحد قدره 2 000 دولار أمريكي	التحويلات النقدية	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	برنامج التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اليمن	قسائم لقاء الخبز	قسائم مشروطة	العائلات الضعيفة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
2019	تحويل نقدي متعدد الأغراض "زائد" تعظيم التأثير على الأطفال من خلال البرامج المتكاملة القائمة على النقد	منظمة "أنقذوا الأطفال"	كولومبيا	التحويلات النقدية متعددة الأغراض (بما في ذلك الميزانية الصحية للأسر التي لديها شخص مصاب بإعاقة)	التحويلات النقدية	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
2020	المساعدات الإنسانية والحماية الاجتماعية في اليمن	شركة استشارات "معامل ميراثي"	اليمن	تحويلات نقدية متعددة الأغراض من الأمم المتحدة تحويل نقدي مستهدف من منظمة غير حكومية دولية	التحويلات النقدية	العائلات المتضررة من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة

2. الأمثلة الناشئة عن مساعدات النقد والقوائم التي تساهم في نتائج الحماية في الإجراءات المتعلقة  
بالألغام التي تم تحديدها من خلال مقابلات المخبرين الرئيسيين

التاريخ	المصدر	الوكالة المنفذة	الموقع	المساعدات	الطريقة	المجموعة (المجموعات المستهدفة)	النتائج ذات الصلة
2017-2020	المستشار النقدي للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أوكرانيا	نفقات النقل للوصول إلى الرعاية الصحية ونفقات المعيشة الأخرى	النقد في اليد	الناجون من حوادث / وقائع ذخائر متفجرة	الحد من المخاطر - انخفاض معدل وفيات ضحايا الذخائر المتفجرة
2020	المستشار النقدي للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أفغانستان	القروض الصغيرة	القروض الصغيرة	المتعاقدون من المتبرين / المصابين في العمود الفقري	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	المستشار النقدي للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	جمهورية الكونغو الديمقراطية	مبلغ واحد مقابل (80 دولاراً أمريكياً) بقيمة شهر واحد من سلة الحد الأدنى من الإنفاق - يتم تسليمه عن طريق الخدمات النقدية المتنقلة التي تعتبر آمنة	التحويلات النقدية	الأفراد الضعفاء للغاية بما في ذلك مقدمي الرعاية الأولية لمصابي الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة؛ تقليل مخاطر التمييز الاجتماعي والاقتصادي / العزلة
	المستشار النقدي للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أوكرانيا	دعم الدخل أثناء العلاج 50٪ أو 100٪ من الحد الأدنى الوطني للأجور لمدة 3-12 شهراً	التحويلات النقدية	الناجون من حوادث / وقائع ذخائر متفجرة	مساعدة الضحايا - تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل والاحتياجات الأخرى (الخاصة والعامّة): تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	المستشار النقدي للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أوكرانيا	منحة إنتاجية	التحويلات النقدية	المزارعون المعرضون لمخاطر كبيرة الذين يعيشون بالقرب من خط التماس	الحد من المخاطر - تعرض الأفراد والمجتمعات لمخاطر الذخائر المتفجرة مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة؛
	المستشار النقدي للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	15 دولة من بينها جمهورية الكونغو الديمقراطية وجنوب السودان وأوكرانيا	منحة إنتاجية	التحويلات النقدية	الأشخاص المعرضون لخطر الإصابة بالذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	مدير برنامج المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	المجلس الدنماركي للاجئين / المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	أفغانستان	النقل لمرة واحدة إلى المرافق الطبية	التحويلات النقدية	النازحون الضعفاء بسبب النزاع	مساعدة الضحايا - انخفاض معدل وفيات ضحايا الذخائر المتفجرة؛ تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل وغيرها من الاحتياجات (الخاصة والعامّة)؛ وتحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	مدير برنامج المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	المجلس الدنماركي للاجئين / المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	أفغانستان	دفعة واحدة لذوي الاحتياجات الخاصة بقيمة 110 دولار أمريكي	النقد في اليد	إدارة حالات الحماية	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	مدير برنامج المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	المجلس الدنماركي للاجئين / المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	أفغانستان	مساعدة الحماية الفردية - قيمة متغيرة	النقد في اليد	+/- 100 شخص	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	مدير برنامج المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	المجلس الدنماركي للاجئين / المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	أفغانستان	نظام ري تحويل مجرى النهر بموجب الاتفاق الإطارى التعاوني	النقد لقاء العمل النقد لقاء الأصول	الأشخاص الذين يعيشون بالقرب من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة

2020	مدير برنامج المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	الوكالة الوطنية لمساعدة الضحايا التابعة للمجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	أفغانستان	منح سبل كسب الرزق	التحويلات النقدية	الناجون من الذخائر المتفجرة وإعاقات أخرى	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	مدير برنامج المجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	فرق إزالة الألغام للمجموعة الدنماركية لإزالة الألغام	أفغانستان	إعادة البناء (إزالة الذخائر المتفجرة)	التفد في اليد	الأشخاص الذين يعيشون في منازل ملوثة بالذخائر المتفجرة	الحد من المخاطر - تعرض الأفراد والمجتمعات لمخاطر الذخائر المتفجرة
	المستشار الفني للمجموعة الاستشارية للألغام/ الإنسانية والشمول	المستشار الفني للمجموعة الاستشارية للألغام	تشاد	-	منح نقدية	الناجون من الذخائر المتفجرة	الحد من المخاطر - انخفاض معدل وفيات ضحايا الذخائر المتفجرة
	منظمة "الخدمة المدنية الدولية"	المستشار الفني النقدي	اليمن	منحة حماية لمرة واحدة بقيمة 220 دولاراً أمريكياً	التحويلات النقدية للعائلات الضعيفة للغاية	العائلات الضعيفة للغاية	مساعدة الضحايا - تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل والاحتياجات الأخرى (الخاصة والعامه)؛ تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة
	منظمة "الخدمة المدنية الدولية"	المستشار الفني النقدي	اليمن	التحويل النقدي (أو الخدمات النقدية المتنقلة) لمدة 6 أشهر على أساس سلة الحد الأدنى من الإنفاق (70% من السكان)	التحويلات النقدية	التصنيف المتكامل للمرحلة 3 أو 4 أو 5، بما في ذلك الأسر المعاقبة أو التي تعيّلها امرأة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات والقدرة على اتخاذ القرار والمرونة

### 3. كتابات تم استرجاعها تثبت استخدام المساعدات النقدية والقسائم للمساهمة في نتائج الحماية في الإجراءات المتعلقة بالألغام

التاريخ	المصدر	الوكالة المنفذة	الموقع	المساعدات	الطريقة	المجموعة (المجموعات) المستهدفة	النتائج ذات الصلة
2003	مساعدة ضحايا الألغام الأرضية في جنوب شرق أوروبا: تقرير الدراسة النهائي (الهيئة الدولية لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة)	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	ألمانيا، (المركز الوطني للأطراف الصناعية في تيرانا)	تحويلات الكفاف	تحويل نقدي	مريض مبتور ناج من الألغام وفرد واحد من أسرته أثناء العلاج التعويضي	مساعدة الضحايا - تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل والاحتياجات الأخرى (الخاصة والعامّة)
	مجموعة ضحايا الألغام والأسلحة - الهيئة الألبانية التنفيذية للإجراءات المتعلقة بالألغام	ألمانيا	ألمانيا	قروض بدون فوائد للزراعة الصغيرة	قروض	أسر مبتوري الأطراف (40 أسرة/ سنة لمدة 3 سنوات)	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	ألمانيا	ألمانيا	منحة نقدية بقيمة 5500 دولار لبدء الأعمال التجارية (صناعة الأحذية)	تحويل نقدي	الناجين من إصابات الألغام	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على التعافي
	دولة ألبانيا	ألمانيا	ألمانيا	دفع استحقاقات العجز بقيمة 54/27 دولار شهرياً من قبل الدولة	تحويل نقدي	الأسر الفقيرة المتضمنة ناجين من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على التعافي
	مساعدة ضحايا الألغام الأرضية في جنوب شرق أوروبا: تقرير الدراسة النهائي (الهيئة الدولية لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة)	حكومة البوسنة والهرسك	البوسنة والهرسك	صندوق التأمين الصحي الحكومي للمدنيين الناجين من الألغام بقيمة 113-38 دولار شهرياً لقدامى المحاربين 145-15 دولار شهرياً معاشات الإعاقة 363-24 دولار شهرياً حسب درجة الإعاقة	تحويل نقدي تحويل نقدي	الناجون المدنيون الناجون من قدامى المحاربين	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مساعدة ضحايا الألغام الأرضية في جنوب شرق أوروبا: تقرير الدراسة النهائي (الهيئة الدولية لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة)	الرابطة الكرواتية لضحايا الألغام واللجنة الدولية للصليب الأحمر	كرواتيا	منحة بقيمة 70 دولار شهرياً للالتحاق بالمدرسة منحة دراسية مقدمة إلى 4 أطفال معاش حكومي للجنود المعاقين بنسبة 100% بقيمة 843 دولار شهرياً معاش الإعاقة للمدنيين بنسبة 100% بقيمة 239 دولار شهرياً	تحويل نقدي تحويل نقدي	الأطفال الناجون قدامى المحاربين البالغين الناجين	مساعدة الضحايا - النسبة المنوية للأطفال في سن الدراسة الناجون من الذخائر المتفجرة والذين بلغوا بأن الذخائر المتفجرة هي السبب الرئيسي لعدم التحاقهم بالمدرسة؛ مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مساعدة ضحايا الألغام الأرضية في جنوب شرق أوروبا: تقرير الدراسة النهائي (الهيئة الدولية لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة)	وزارة الشؤون الاجتماعية	صربيا والجبل الأسود	قدامى المحاربون المعاقون معاش بقيمة 130 دولار/الشهر مدفوعات الضمان الاجتماعي للمعاقين بقيمة 30 دولار في الشهر	تحويل نقدي تحويل نقدي	قدامى المحاربين الناجين المدنيون	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مساعدة ضحايا الألغام الأرضية في جنوب شرق أوروبا: تقرير الدراسة النهائي (الهيئة الدولية لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة)	حكومة كوسوفو (الجهة غير محددة)	كوسوفو	قدامى المحاربون المعاقون 83 دولار/ الشهر المدنيون 68-54 دولار/الشهر بالإضافة إلى معاش يدفع بتحويل نقدي قدره 67-37 دولار إذا لم يكن هناك فرد من العائلة يعمل	تحويل نقدي تحويل نقدي	قدامى المحاربين الناجين المدنيون	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
2005	مساعدة ضحايا الألغام الأرضية في الإجراءات المتكاملة المتعلقة بالألغام في كمبوديا	استاندينغ طول أستراليا (Standing Tall) (Australia)	كمبوديا	منظمة الرؤية العالمية (WVI) نقد وقروض التوصية بتقديم النقد للنقل إلى الخدمات	تحويلات نقدية وقروض	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود - تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل والاحتياجات الأخرى (الخاصة والعامّة)
	التقييم الخارجي لمساعدة اليونيسف لضحايا الألغام/الذخائر غير المتفجرة والمعاقين	مستشارو اليونيسف الخارجيون	كمبوديا	منح نقدية وقروض	تحويل نقدي	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مراجعة الوكالة اليابانية للتعاون الدولي لخطة دولة كمبوديا	حكومة اليابان	كمبوديا	الفرص المهنية لذوي الإعاقة منح التسريح للجنود	تحويل نقدي	الناجون من الذخائر المتفجرة قدامى المحاربين	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود

2007	تقييم البرنامج الألباني للإجراءات المتعلقة بالألغام	هيئة إدارة الإجراءات المتعلقة بالألغام في ألبانيا	ألبانيا	قرض متجدد لسبل العيش (تربية ماشية)	تحويل نقدي	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	اختيارات أفضل للأطفال: المنح المجتمعية في موزامبيق	منظمة إنقاذ الطفولة	موزامبيق	مساعدة الأيتام	غير محدد	الأيتام	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
2012	تحويل برامج الإجراءات المتعلقة بالألغام إلى المسؤولية الوطنية في أذربيجان	هيئة إدارة الإجراءات المتعلقة بالألغام في أذربيجان	أذربيجان	هيئة إدارة الإجراءات المتعلقة بالألغام في أذربيجان (AMAMA) تقدم مساعدة نقدية تجريبية للناجين	تحويل نقدي	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
2015	خلق فرص للناجين من الصراع المصابين في النيل الأزرق	برنامج أمن واستقرار المجتمع التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (C2SP)	السودان	المعدات العينية لبدء الأعمال التأمين الصحي	تحويل نقدي	الناجون من الذخائر المتفجرة قدامى المحاربون الناجون	مساعدة الضحايا - تلبية الاحتياجات الخاصة بالصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل والاحتياجات الأخرى (الخاصة والعامة)
2016	فيديو الخدمة التطوعية الدولية في أوكرانيا	منظمة إنقاذ الطفولة في أوكرانيا	أوكرانيا	منح نقدية	تحويل نقدي	الأسر المتضررة من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
2018	برمجة التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اليمن	الناجون من الذخائر المتفجرة الضعفاء يعاد تأهيلهم وتركب لهم أطراف صناعية	الطريقة حسب الاقتضاء: نقد، قسيمة ورقية، قسيمة إلكترونية، مكتب البريد، حوالة مصرفية، صيرفة متنقلة	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تلبية احتياجات الصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل وغيرها من الاحتياجات (الخاصة والعامة)؛ تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	برمجة التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	نيجيريا	مدخلات سبل العيش	تحويل نقدي قسيمة نقدية مشروطة	الأسر المتضررة من الذخائر المتفجرة النازحون داخليًا أثناء التنقل	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	برمجة التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	جنوب السودان	برامج تجريبية لتوفير سبل العيش من الماشية	قسائم مشروطة	العائلات المتضررة من الذخائر المتفجرة النازحون داخليًا أثناء التنقل	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	برمجة التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	الصومال	منح لبدء اكتساب سبل العيش	تحويل نقدي/صيرفة متنقلة	الأسر المتضررة من الذخائر المتفجرة؛ الأسر المستضعفة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	برمجة التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	لبنان	تجديد سبل العيش أقساط بقيمة 150 دولار قسط واحد بقيمة 2000 دولار	تحويل نقدي	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	برمجة التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	اليمن	قسيمة للخبز	قسيمة مشروطة	الأسر المستضعفة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
2019	تحويل نقدي متعدد الأغراض "زيادة": تعظيم الفوائد للأطفال من خلال البرمجة النقدية المتكاملة	منظمة إنقاذ الطفولة	كولومبيا	تحويل نقدي متعدد الأغراض: (بما في ذلك ميزانية الصحة للأسر التي لديها شخص يعاني من إعاقة)	تحويل نقدي	الناجون من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
2020	التحويل نقدي والحماية الاجتماعية في اليمن للأغراض الإنسانية	مخابر ميراي	اليمن	تحويل نقدي متعدد الأغراض: من الأمم المتحدة تحويل نقدي مستهدف من المنظمات الدولية غير الحكومية	تحويل نقدي	الأسر المتضررة من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود

4. أمثلة مستجدة عن مساهمة المساعدات النقدية والقسائم في نتائج الحماية في الإجراءات المتعلقة بالألغام التي تم تحديدها من خلال مقابلات مع مُخبرين رئيسيين

التاريخ	المصدر	الوكالة المنفذة	الموقع	المساعدات	الطريقة	المجموعة (المجموعات) المستهدفة	النتائج ذات الصلة
2017-2020	المستشار التنفيذي التابع للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أوكرانيا	النقل للوصول إلى الرعاية الصحية ونفقات المعيشة الأخرى	نقد	الناجون من حادث/واقعة بسبب الذخائر المتفجرة	تخفيف المخاطر - انخفاض معدل الوفيات الناتجة عن الذخائر المتفجرة
2020	المستشار التنفيذي التابع للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أفغانستان	قروض صغيرة	قروض صغيرة	مبتور متعاقب/مصاب في العمود الفقري	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	المستشار التنفيذي التابع للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	جمهورية الكونغو الديمقراطية	دفعة واحدة (80 دولار) بقيمة شهر واحد من الحد الأدنى من النفقات لشراء سلة أغذية - يتم تسليمها عبر الصيرفة المتنقلة حيث تعتبر أكثر أماناً	تحويل نقدي	الأفراد المعرضون للخطر للغاية بما في ذلك المصابون بالذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود؛ تقليل مخاطر التمييز الاجتماعي والاقتصادي/العزلة
	المستشار التنفيذي التابع للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أوكرانيا	دعم الدخل أثناء العلاج 50٪ أو 100٪ من الحد الأدنى الوطني للأجور لمدة 12-3 شهر	تحويل نقدي	الناجون من حادث/واقعة بسبب الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تلبية احتياجات الصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل وغيرها من الاحتياجات (الخاصة والعامّة): تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	المستشار التنفيذي التابع للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أوكرانيا	منحة إنتاجية	تحويل نقدي	المزارعون المعرضون لمخاطر عالية الذين يعيشون بالقرب من خط المواجهة	تخفيف المخاطر - تعرض الأفراد والمجتمعات لمخاطر الذخائر المتفجرة
	المستشار التنفيذي التابع للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	أوكرانيا	منحة إنتاجية	تحويل نقدي	الناجون من حوادث الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	المستشار التنفيذي التابع للجنة الدولية للصليب الأحمر	اللجنة الدولية للصليب الأحمر	15 دولة من بينها جمهورية الكونغو الديمقراطية وجنوب السودان وأوكرانيا	منحة إنتاجية	تحويل نقدي	الأشخاص المعرضون لخطر التأثر بالذخائر المتفجرة	تخفيف المخاطر - تعرض الأفراد والمجتمعات لمخاطر الذخائر المتفجرة
	مدير برنامج الفريق الدانماركي لإزالة الألغام/ جمهورية الكونغو الديمقراطية	الفريق الدانماركي لإزالة الألغام/ جمهورية الكونغو الديمقراطية	أفغانستان	النقل لمرة واحدة إلى المرافق الطبية	تحويل نقدي	الأشخاص المستضعفون الذين نزحوا بسبب النزاع	مساعدة الضحايا -
	مدير برنامج الفريق الدانماركي لإزالة الألغام	الفريق الدانماركي لإزالة الألغام/ جمهورية الكونغو الديمقراطية	أفغانستان	تحويل نقدي متعدد الأغراض من صندوق الاحتياجات الخاصة للإعاشة بقيمة 110 دولار	تحويل نقدي	الأشخاص المستضعفون الذين نزحوا بسبب النزاع	انخفاض معدل الوفيات بسبب الذخائر المتفجرة؛ تلبية احتياجات الصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل وغيرها من الاحتياجات (الخاصة والعامّة): تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مدير برنامج الفريق الدانماركي لإزالة الألغام	الفريق الدانماركي لإزالة الألغام/ جمهورية الكونغو الديمقراطية	أفغانستان	دفعة واحدة لذوي الاحتياجات الخاصة بقيمة 110 دولار	نقد	الأشخاص المستضعفون الذين نزحوا بسبب النزاع	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مدير برنامج الفريق الدانماركي لإزالة الألغام	الفريق الدانماركي لإزالة الألغام/ جمهورية الكونغو الديمقراطية	أفغانستان	مساعدة الحماية الفردية - قيمة متغيرة	نقد	إدارة حالات الحماية	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مدير برنامج الفريق الدانماركي لإزالة الألغام	الفريق الدانماركي لإزالة الألغام/ جمهورية الكونغو الديمقراطية	أفغانستان	نظام الري بتحويل مسار الأنهار للجنة أفريقيا	النقد مقابل العمل	+/- 100 شخص	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مدير برنامج الفريق الدانماركي لإزالة الألغام	الفريق الدانماركي لإزالة الألغام/ جمهورية الكونغو الديمقراطية	أفغانستان	نقد مقابل الأصول	النقد مقابل الأصول	الأشخاص الذين يعيشون بالقرب من الذخائر المتفجرة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	مدير برنامج الفريق الدانماركي لإزالة الألغام	الفريق الدانماركي لإزالة الألغام/ جمهورية الكونغو الديمقراطية	أفغانستان	منح الإعاشة	تحويل نقدي	الناجون من الذخائر المتفجرة والمصابون بالإعاقات الأخرى	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود

2020	مدير برنامج الفريق الدانماركي لإزالة الألغام	فريق إزالة الألغام التابع للفريق الدانماركي لإزالة الألغام	أفغانستان	إعادة البناء (إزالة الذخائر المتفجرة)	نقد	الأشخاص الذين يعيشون في منازل ملوثة بالذخائر المتفجرة	تخفيف المخاطر - تخفيض التعرض لمخاطر الذخائر المتفجرة بالنسبة للأفراد والمجتمعات
	الهيئة الدولية لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة/المستشار التقني للفريق الاستشاري المعني بالألغام	المستشار التقني التابع للفريق الاستشاري المعني بالألغام	تشاد	-	منحة نقدية	الناجون من الذخائر المتفجرة	تخفيف المخاطر - تخفيض معدل الوفيات بسبب الذخائر المتفجرة
	الخدمة التطوعية الدولية	كاش تي أي (Cash TA)	اليمن	منحة حماية لمرة واحدة بقيمة 220 دولار	تحويل نقدي	أسر على درجة عالية من الضعف	مساعدة الضحايا - تلبية احتياجات الصحة البدنية والعقلية على المدى القصير والمتوسط والطويل وغيرها من الاحتياجات (الخاصة والعامة): تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود
	الخدمة التطوعية الدولية	كاش تي أي (Cash TA)	اليمن	تحويل نقدي (أو صيرفة متنقلة) لمدة 6 أشهر على أساس الحد الأدنى من النفقات لشراء سلة أغذية (70% من السكان)	تحويل نقدي	التصنيف المتكامل لمراحل الأمن الغذائي 3 أو 4 أو 5، بما في ذلك الأسر المعوقة أو التي تعيّلها امرأة	مساعدة الضحايا - تحسين الاعتماد على الذات وسلطة اتخاذ القرار والقدرة على الصمود

## المُلحق 3: المراجع



- علي، ب.، وين، كولينز ب. (2020): *المساعدة النقدية والقسائم وحقوق الإسكان الأراضي والممتلكات، مؤسسة أطفال الحرب (كندا).*
- بايزان، ب، كلاين، ن (2019): *سلة الحد الأدنى من الإنفاق: أدوات صنع القرار، شراكة التعلم النقدي.*
- بيرغ، M.، سيفريس، L. (2015): *نتائج الحماية في التدخلات النقدية: استعراض المؤلفات (المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، مكتب المساعدات الإنسانية الأوروبي، المجلس الدنماركي للاجئين).*
- كروس، أ.، كاناليس، أ.، شاليفا، إي. (2018): *برمجة التحويلات النقدية في قطاعي التعليم وحماية الطفل: مراجعة الأدبيات وخرائط الأدلة.*
- كروس، أ.، مانيل، ت.، ميجيفانت، إم. (2018): *برنامج التحويلات النقدية الإنسانية ونتائج العنف القائم على نوع الجنس (مفوضية اللاجئين، لجنة الإنقاذ الدولية)*
- اتفاقية الذخائر العنقودية، خطة عمل دوبروفنيك (2016).*
- مشروع مكافحة الإرهاب والمشاركة الإنسانية، "تحليل السياسات المعاصرة لمكافحة الانحراف وممارسات المنظمات الإنسانية" ورقة البحوث والسياسات (مايو 2014).*
- استراتيجية إدماج الإعاقة 2019-2023، وزارة التنمية الدولية بالمملكة المتحدة (2018).
- مجموعة الحماية العالمية، فريق العمل المعني بالنقد مقابل الحماية، المساعدة النقدية والقسائم للحماية. (2020)
- مجموعة الحماية العالمية، مجال مسؤولية الأعمال المتعلقة بالألغام، الرسائل الرئيسية حول مساعدة الضحايا (2020)
- هارمان، إل (2018): *دور التحويلات النقدية في تحسين نتائج الأطفال: أهمية مراعاة الأطفال واتباع نهج "النقد الزائد"، منظمة "أنقذوا الأطفال".*
- اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، المبادئ التوجيهية لإدراج الأشخاص ذوي الإعاقة في العمل الإنساني (2019).
- اللجنة الدولية للصليب الأحمر، كتيب استجابة وحدة الأمن الاقتصادي (2019).
- اللجنة الدولية للصليب الأحمر، التقرير السنوي لبرنامج إعادة التأهيل البدني لعام 2019 (2020).
- لونغهيرست، د.، هارفي، ب.، ساباتس ويلر، ر.، سلاتر، ر. (2020): *ربط الحماية الاجتماعية ومساعدات النقد والقسائم الإنسانية، شراكة التعلم النقدي.*
- المجموعة الاستشارية للألغام، 15.10، التواصل المجتمعي، المعايير التقنية العالمية للأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام (2020)



معهد التنمية الخارجية (ODI)، التعامل مع النقد بشكل مختلف، معهد التنمية الخارجية (ODI)، مركز التنمية العالمية (2015)

صروح، ل. (2019): برنامج التحويلات النقدية وحماية الطفل في العمل الإنساني، التحالف من أجل حماية الطفل في العمل الإنساني.

سليم، ه.، بانفيلد، ر.، أدنهوف، ت. س.، بورتون، ج. (2018): برامج التحويلات النقدية في النزاعات المسلحة: تجربة اللجنة الدولية للصليب الأحمر، اللجنة الدولية للصليب الأحمر.

توحيد تعريفات المستفيدين في الأعمال الإنسانية المتعلقة بالألغام (2020).

شراكة التعلم النقدي، مسرد مصطلحات مساعدات النقد والقوائم.

الصفقة الكبرى: التزام مشترك بتقديم خدمة أفضل للمحتاجين (2016).

حالة النقد في العالم 2020: مساعدات النقد والقوائم في المساعدات الإنسانية، شراكة التعلم النقدي (2020).

دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام، المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام 13,10 مساعدة الضحايا (2020).

دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام، استراتيجية الإجراءات المتعلقة بالألغام -2019-2023.

لجنة النساء اللاجئات، بيان حول إدماج النساء النازحات في التخطيط الإنمائي (2020).

منظمة "التعليم العالمي" لاوس، مشروع أوكارد بتمويل من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (صار مُتاحاً في أكتوبر 2020).

